

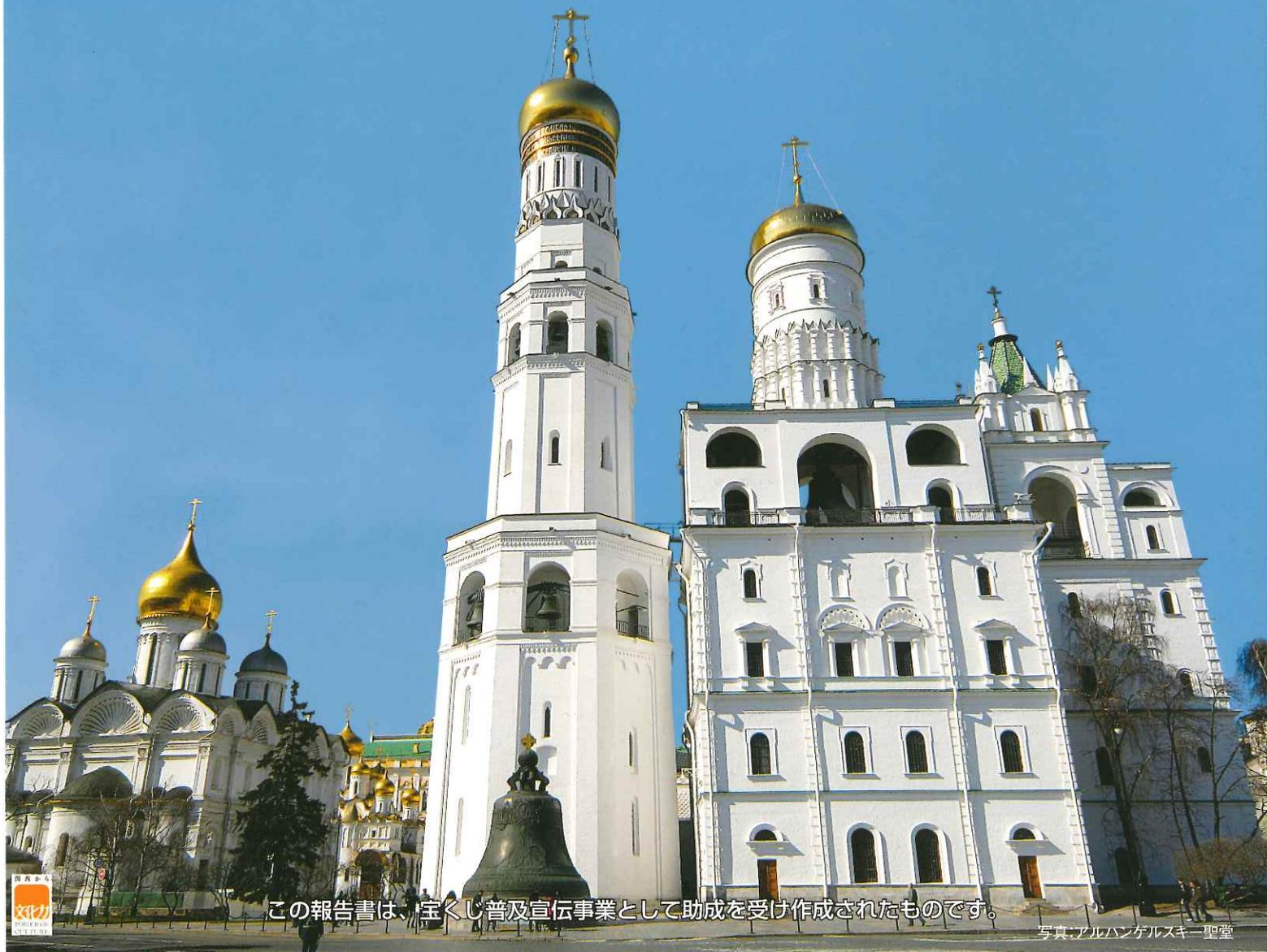


チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院

日露交歓コンサート2009

ЯПОНО-РОССИЙСКИЙ ОБМЕННЫЙ КОНЦЕРТ 2009

報告書



この報告書は、宝くじ普及宣伝事業として助成を受け作成されたものです。

写真:アルバンゲルスキー聖堂

主催



社団法人 国際音楽交流協会

TEL(075)414-1311 FAX(075)432-1311

<http://www.imea.or.jp/>

目 次

ごあいさつ	2
はじめに	3
1. 事業概要	4
日本の皆様へ	7
2. 事業報告	
コンサートスケジュール	8
出演者プロフィール	9
東京地区	10
大阪地区	14
大阪地区	18
京都地区	22
愛知地区	26
沖縄地区	30
沖縄地区	34
3. アンケート集計結果	38
アンケートサンプル	40
日露交歓コンサート2009写真報告番外編	41
日露交歓コンサート2009を終えて	45
4. 交流協会の歩み	46
年度別開催実績	48
都道府県別開催実績	49
支援実績	50
役員歴・参事歴・顧問歴・評議員歴	52

ご挨拶

今年も「日露交歓コンサート2009」を開催させていただきました。

心からありがたく御礼を申し上げます

今年も昨年同様、東京紀尾井ホールコンサートからスタートし、大阪の大阪ガス生活誕生館デイリパホールと万博記念公演自然文化園内の上の広場、京都コンサートホールでの演奏を行い、白雲神社の奉納演奏、名古屋のしらかわホールでのコンサートを終えて沖縄へ渡り、与那原中学校での学校訪問演奏会、浦添市てだこホール、豊見城市中央公民館でコンサートを開催しました。都合9会場での演奏会を9月18日から10月4日までの17日間をかけて開催させていただいたこととなります。

チェロのキリル・ロディンさん、ピアノのセルゲイ・バスキンスキーさん、バイオリンのアンドレイ・バスキンさん、ヴィオラのリダ・チェン-アルゲリッチさんが聴衆をうならせる演奏をし、バラライカのアレキサンダー・ミリュウティンさんとドムラのエカテリーナ・シロコワさんの2人が昨年引き続き独特の繊細な音色で室内楽アレンジの曲を演奏し、観客を魅了したと聞いています。

今年の特記事項として、スタッフからの報告をもとに、万博記念公演自然文化園内の上の広場での演奏を取り上げさせていただきます。同コンサートは、日露交歓コンサート史上初の屋外演奏会となりましたが、「普段一流のクラシック演奏に接する機会の少ない方々に、気軽に真のクラシック音楽に接する機会を提供し、新しいクラシック・ファンの発掘に寄与する」という当協会の大きな目標の一つが実現したことと喜んでいきます。

このように各地でコンサートが開け、地域との文化交流・地域創生を進めることができましたことは、中央官庁のご配慮、各市町村や教育委員会、経済団体、各企業の温かいご支援の賜物と改めて厚く御礼申し上げます。

来年は19年目、社団法人格を頂きましてから12年になります。まだお伺いしたことがない県でも演奏会を持ちたいと願っております。

率直に申し上げまして経費を切り詰めながら何とか協会の活動を運営しているところでもあり、今後とも私どもの活動に、変わらぬ、あるいは新たなご支援とご鞭撻を頂きますようお願い申し上げます。



社団法人国際音楽交流協会
会長 梅本純正

梅本純正

はじめに

社団法人国際音楽交流協会
理事長 指宿修子

下界一面には、もくもくとして厚い綿のような、軽くあわ立てた生クリームのような世界が、そして機上には雲ひとつない青天井が広がっています。暫くすると、その下界はキラキラと輝く漣に小さな船が何艘か、じっと止まっているような光景に変わり、その船がだんだん大きくなり動き出すと、間も無く那覇空港に着陸しました。9月も末になる頃には暑さが和らぎほっとしていましたが、降りると32度の暑さに体は緊張しました。

9月18日、東京紀尾井ホールでのコンサートを皮切りに始まった「日露交歓コンサート2009」は、大阪、京都、愛知での公演を無事に終え、舞台を沖縄県へと移しているところで、私自身は久しぶりとなる沖縄公演同行でした。

沖縄での最初のコンサートは、与那原（よなばる）中学校でした。講堂兼体育館の床に600名程の生徒が坐り、冷房設備がないので窓を開けてのコンサートでした。学校は静かな場所に建っていますが、時折、物凄い地響きのような音がするので驚きました。米軍の飛行機の音のようです。慣れない私は突然の爆音に、びっくりしました。

沖縄には素晴らしい歌が沢山あります。近年はテレビでも度々聞くことができますが、悲しい歌もあります。寺島尚彦作詩作曲の『さとうきび畑』は、《さわわ さわわ さわわ 広いさとうきび畑は、さわわ さわわ さわわ 風が通りぬけるだけ 今日も見わたすかざりに 緑の波がうねる

夏のひざしの中で ……》この1番は、のどかで平和なさとうきび畑を思いながら私も歌えます。しかし2番から11番までは《2番=むかし海のむこうから いくさがやってきた… 3番=あの日鉄の雨に打たれて 父は死んでいった… 4番=そして私の生れた日に いくさの終わりがきた… 5番=風の音にとぎれて消える 母の子守のうた… 6番=知らないはずの父の手に だかれた夢を見た… 7番=父の声をさがしながら たどる畑の道… 8番=お父さんて呼んでみたい お父さんどこにいるの このまま緑の波に おぼれてしまいそう… 9番=けれどさとうきび畑は… 風が通りぬけるだけ… 10番=忘れられない悲しみが… 波のように押しよせる 風よ悲しみの歌を 海に返してほしい… 11番=風に涙はかわいても… この悲しみは消えない…》余りにも悲しく、私は涙が溢れとても歌うことが出来ません。

今年オバマ大統領がノーベル平和賞を受賞されました。私は、思想的にも、文化的にも、政治的にも、正義の戦争など有り得ないと思っています。戦争は心の中で生れます。すべての心の中が平和に変わるの、いつのことでしょうか？世界中が平和になるように、オバマ大統領には期待したいと思います。

経済大国となった日本は、更なる発展を目指し、全てが経済優先となり、文化的なことは余裕のある時にすればよいという現状になっているような気がします。けれども、経済、政治、文化のバランスが崩れますと、人間も社会も貧しくなってしまうのではないのでしょうか。

これまでの18年間に230回に亘って開催された日露交歓コンサートが、人々の心に、少しでも豊かさを与えられたのではないかと思います。小さなことかもしれませんが、やがて大きな成果に繋がる事を願っております。

最後に、当企画の実現に際しご支援を戴いた方々、各地区開催につきご尽力頂いた関係者の方々に厚く御礼を申し上げます。

なお、アンケートを始めとし、協会本部へは今年も又、多くの感謝や激励と共に今後の再演に対する強い要望が寄せられて居ります。関係者一同いっそうの努力を重ねて参りますので、引き続き暖かいご声援を賜りますよう謹んでお願い申し上げます。

2009年 師走

1. 事業概要

■テーマ：チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院「日露交歓コンサート2009」

■目的：ロシアン・ピアノのメッカ「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」の教授、助教授及び卒業生をはじめ、世界中で活躍する一流の国際的音楽家を招聘し、地方公共団体の共催又は助成等を得て、全国各地でのコンサートやその地区の文化交流や国際交流に関心の高い研究者、文化人、学生等との交歓をはかるイベントを開催し、又それらへの小・中学生や障害者の招待を通じ、クラシック音楽の普及と国際交流の展開並びに社会福祉の推進を通じて、地域創生の実現に寄与する。

■招聘先：大 学—「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」

演奏者—キリル・ロディン（チェロ、助教授）

セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）

リダ・チェン—アルゲリッチ（ヴィオラ）

アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）

アレキサンダー・ミリュートイン（バラライカ）

エカテリーナ・シロコワ（ドムラ）

■主催：社団法人国際音楽交流協会

■会 員：株式会社建築デザイン一級建築士事務所 武田薬品工業株式会社
サントリー株式会社 東京電力株式会社
旭化成株式会社 学校法人梅檀学園東北福祉大学
ザ・テラスホテルズ株式会社 本願寺
ダイキン工業株式会社 影近設備工業株式会社
大阪ガス株式会社 東京ガス株式会社

トヨタ自動車株式会社
エーザイ株式会社
大日本住友製薬株式会社

アステラス製薬株式会社
中外製薬株式会社
中部電力株式会社

■後 援 : 総務省 外務省 厚生労働省 文化庁 在日ロシア連邦大使館
社会福祉法人全国社会福祉協議会 財団法人自治体国際化協会
財団法人日本ピアノ教育連盟 日本・ロシア音楽家協会

■開 催 地 : 東京都 愛知県 京都府 大阪府 沖縄県

■入 場 率 : 88.71% (5,408人 / 6,096席)

■会 期 : 9月18日～10月4日 (17日間)

■制 作 : 株式会社コスモ・アーツ&テクニクス (CATS)

■入 場 料 : 全席入場無料

■役員・参事・顧問・評議員名簿

協会役職	氏名	職 業
会長理事	梅本純正	元武田薬品工業株式会社 代表取締役会長
理事長	指宿修子	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院 名誉顧問
常務理事	大竹 榮	学校法人梅檀学園東北福祉大学 理事・総務局長
理 事	井上礼之	ダイキン工業株式会社 代表取締役会長
理 事	大谷光道	本願寺 住職
理 事	筑紫勝麿	サントリー株式会社 常務取締役
理 事	國場幸一郎	ザ・テラスホテルズ株式会社 最高顧問
監 事	影近 寛	影近設備工業株式会社 代表取締役会長
参 事	石渡隆生	株式会社グッドホープ総研 代表取締役社長
参 事	村手俊彦	元武田薬品工業株式会社 取締役総務部長
顧 問	梅澤節男	元株式会社日本総合研究所 最高顧問
顧 問	谷澤忠彦	ルネス学園グループ 代表理事
顧 問	古川貞二郎	元内閣官房副長官
評議会議長	寺西昭子	桐朋学園大学 名誉教授

親愛なる皆様！

日本の皆様にご挨拶出来る場をお借りして、当学院関係者をはじめとする、我国や世界中で活躍する優秀な音楽家たちが素晴らしい貴国を訪問できるようにご尽力下さいました社団法人国際音楽交流協会に対して、心からの感謝を申し上げます。

また、日露交歓コンサートという素晴らしい芸術活動に携わる若者達の出会いを組織することにご尽力下さいました日本の官界、財界、個人の方々に対し、心からお礼申し上げます。

この催しは、日本政府各省庁や開催各地方公共団体の協力及び財界の支援により行われるもので、これに応じて世界中で活躍する優秀な音楽家たちがコンサートに出演するものです。日本の各地における彼等の演奏は、喜ばしい伝統となってきました。

この催しが今回で18年目を迎えられたことに改めて心よりお祝い申し上げます。

特に、モスクワ音楽院は、世界でも最高レベルをほこり、日露交歓コンサートには、当院から数多くの優秀な音楽家たちが参加して来ました。

私自身も1995年の初参加以来、2003年を除き毎年参加しており、今年で14回目となります。毎年、日露交歓コンサートで日本の地方都市を訪れますが、年を重ねるごとに、聴衆のクラシック音楽に対する理解が深まっていくことを身体で感じています。また、各地で心あたたまる歓迎を受けておりますが、貴国が私の第二の故郷であるように感じているところです。

「少しでも多くの人たちに一流の演奏を無料で提供し新しいファンを発掘していく」という日露交歓コンサートの趣旨とその成果を感じつつ、自分がその一端を担っていることを誇りに思っています。

貴国には47の地域があり、日露交歓コンサートは今年で18回目を迎えますが、これまでに、39の地域でコンサートが開催されたと聞いております。これは、関係者全員が地道な活動を積み重ねて来られた結果でありますが、更なる活動の継続により、一日も早く47全ての地域で日露交歓コンサートが開催されますよう願っております。また、その目的のために努力を惜しまないことをお約束致します。



チャイコフスキー国際コンクール優勝者
チェリスト キリル・ロディン

A handwritten signature in blue ink that reads "K Rodin". The signature is written in a cursive, flowing style.

2. 事業報告

コンサートスケジュール

9月18日(金)	東京(千代田区)	紀尾井ホール ガラ・コンサート、交歓パーティー
20日(日)	大阪(吹田市)	大阪ガス生活誕生館ディリパ内(ディリパホール) ガラ・コンサート
21日(月)	大阪(吹田市)	万博記念公園自然文化園内(上の広場) ガラ・コンサート
25日(金)	京都(京都市)	京都コンサートホール・大ホール ガラ・コンサート、交歓パーティー
26日(土)	京都(京都市)	京都御苑内 白雲神社 奉納演奏
30日(水)	愛知(名古屋市)	しらかわホール ガラ・コンサート
10月2日(金)	沖縄(与那原町)	与那原中学校 学校訪問コンサート
3日(土)	沖縄(浦添市)	浦添市てだこホール・大ホール ガラ・コンサート、交歓パーティー
4日(日)	沖縄(豊見城市)	豊見城市中央公民館・大ホール ガラ・コンサート、交歓パーティー

出演者プロフィール



キリル・ロデイン (チェロ)
Кирилл Родин

1963年モスクワに生まれる。7才よりチェロを始め、1981年グネーシン記念音楽学校を卒業し、同年モスクワ音楽院へ入学。N.シャホフスカヤ等に師事しながら、ベオグラード国際コンクール(1984年)、第8回チャイコフスキー国際コンクール(1986年)に於いて第1

位にかがやき、一躍その名を世界中に知らしめた。1989年に同音学院大学院を首席で卒業。1990年より後進の指導にあたり、現在同音楽院の最年少助教授をつとめ、その将来を最も期待されている若手チェリストである。2002年6月にモスクワで開催された第12回チャイコフスキー国際コンクールで審査員を務めた。



セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
Сергей Басукинский

1985年ロシアのリーベツク市に生まれる。6才でピアノを始め、第3回青少年のためのチャイコフスキー国際コンクールに優勝し、一躍注目を浴びる。その後、モスクワのグネーシン音楽学校でN.シュタルクマンに師事。1998年、モスクワ音楽院中央特別音楽学校に

編入後、国立モスクワ音楽院でS.ドレンスキーに師事(2008年卒院)。これまでに国内外8つの国際ピアノコンクールに入賞。ロシアを始めフランス、スイス、ドイツ、スペイン、フィンランド、オランダ、日本等でコンサートに出演する期待の俊英。現在は英国王立音楽アカデミー修士課程で研鑽をつんでいる。



アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
Андрей Баскин

1990年生まれ。ロシアヴァイオリン界のホープとして期待を集める神童。モスクワ音楽院中央特別音楽学校を卒業後、モスクワ音楽院に在籍しながら、様々な国際コンクールで入賞を果たす。2000年、10才でリトアニア共和国での国際フェスティバルに参加し、その後、

フランス、ロシアの音楽祭へ参加。2003年にオーケストラとの共演を果たし、2005年にはモスクワ音楽院名教授S.ドレンスキーの愛弟子であり第11回チャイコフスキー国際コンクール優勝を果たしたD.マツエフが主宰した第1回クレッシェンド音楽祭にソリストとして招かれた。ロストロポーヴィッチ財団、V.スピヴァコフ財団、ロシア「ニューネーム」からの奨学金を受けている。



リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)
Lida Chen-Argerich

世界的ピアニスト、マルタ・アルゲリッチの長女としてジュネーブに生まれる。ヴァイオリンをジュネーブ音楽院にてA.エルデュランに、北京中央音楽院にて林耀基に師事する。またジュネーブ大学で法学士号を取得しており、音楽家とは違う側面も併せもつ。室内楽研究

のためにヴィオラに転向し、テルアビブ大学のG.ルヴェルトフに師事。ルガノ、ヴェルビエ、カシス、スーズ・ラ・ルッスなどの世界的音楽祭に招聘され、マルタ・アルゲリッチやR.シャイヨ、I.ギトリス、並びにR.カプソン、G.カプソン兄弟などとも競演する。2005年にはサントリーホールの「グルダを楽しく想い出す会」、並びにブエノス・アイレスのコロン劇場の「アルゲリッチとの出会い」において室内楽に参加。アルゼンチン、ロザリオ市の円形劇場ではソリストとして登場した。



アレキサンダー・ミリューティン (バラライカ)
Александр Милютин

1977年サンクトペテルブルグに生まれた。ムソルグスキー記念サンクトペテルブルグ音楽学校でN.A. シューピンに師事した。卒業後、リムスキーコルサコフ記念サンクトペテルブルグ音楽院へ進み、A.B. シャロフに師事し、卒院後はソリストやアンサンブルのメンバーとして活躍。国際音楽コンクールの受賞歴もある。また、様々なアンサンブルやオーケストラのため数々の編曲をこなし、編曲家としても活発に活動をしている。



エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)
Екатерина Широкова

1978年サンクトペテルブルグに生まれた。ムソルグスキー記念サンクトペテルブルグ音楽学校でN.A. シューピンに師事し、同校を卒業後、リムスキーコルサコフ記念サンクトペテルブルグ音楽院へ進んだ。同院ではN.N. シクレープコに師事し、卒院後はソリストやアンサンブルのメンバーとして活躍。国際音楽コンクールの受賞歴もある。

東京地区 (千代田区)

9月18日(金)

■後援：京都音楽家クラブ
■協力：サントリー株式会社 品川プリンスホテル ホテルニューオータニ

■ガラ・コンサート

会場：紀尾井ホール (800席)

入場者数：800名

入場率：100.00%

演日：第一部

エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)

アレキサンダー・ミリュージェン (バラライカ)

シャロフ編曲

ロシア民謡メドレー

アルベニス作曲 (ミリュージェン編曲)

レイエンダ

ミリュージェン作曲

スケルツォ

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

マヌエル・デ・ファリャ

ヴィオラとピアノによる7つのスペイン民謡

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン 独奏 無伴奏)

ウジェーヌ・イザイ

無伴奏ソナタ 第6番 ホ長調

ヨハン・セバスチャン・バッハ

アダージョとフーガ ト短調

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ 独奏)

セルゲイ・ラフマニノフ

ヴォカリーズ 嬰ハ短調 作品34-14

イーゴリ・ストラビンスキー

バレエ組曲「ペトリューシカ」より 第3楽章『謝肉祭』

第二部

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

キリル・ロディン (チェロ)

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

ワレリー・キクタ

エレジー・トリオ『ある建築家の想い出』

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

キリル・ロディン (チェロ)

ゲオルク・フリードリヒ・ヘンデル

組曲第7番 ヴァイオリンとチェロのためのパッサカリア ト短調

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

キリル・ロディン (チェロ)

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

ルードヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン

「大公」トリオ作品97より第2楽章 スケルツォ

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)

キリル・ロディン (チェロ)

アストル・ピアソラ

弦楽トリオ ミロンガ・アン・レ

キリル・ロディン (チェロ)

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

ヨハン・セバスチャン・バッハ

エドヴァルド・グラーグ

アストル・ピアソラ

G線上のアリア

チェロとピアノのためのソナタ イ短調 作品36 第1楽章

グランド・タンゴ

♪キリル・ロディン (チェロ)

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

ふるさと

♪アンコール

■交歓パーティー

会場：ホテルニューオータニ (エドルーム)

来賓等 社会福祉法人恩賜財団母子愛育会理事長

総務省自治財政局地方債課長

財団法人自治総合センター理事長

全国都道府県議会議長会事務総長

財団法人国際交流センター シニア・フロー

社団法人公共建築協会副会長

東京外国語大学学長

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院名誉顧問※(理事長)

古川 貞二郎 (歓迎挨拶)

満田 誉 (乾杯挨拶)

二橋 正弘

田村 政志

渡邊 幸治

春田 浩司

亀山 郁夫

指宿 修子 (答礼挨拶)

※()内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2009に寄せて

総務省自治財政局地方債課長 満田 誉

地域における特色ある文化や芸術の振興は、住民生活にゆとりや豊かさをもたらすものであるとともに、教育、福祉、地域経済やまちづくり等に様々な効果が期待されるものです。全国各地においても創造的で文化的な芸術活動のための環境づくりや質の高い音楽、演劇、伝統芸能などの提供に積極的な取り組みが進められています。

このような中で、(社)国際音楽交流協会は、本格的なクラシック音楽に触れる機会の少ない地方都市を中心に、入場料無料で、一流のクラシック音楽を提供する活動を続けてこられました。1992年に始まったこのクラシック・イベントは今年で18回の開催となりました。この長年にわたる活動は、地域の文化振興の取組の中でも特筆すべきものであり、地方における音楽愛好家を着実に増やしてきたものと考えております。

今年も、ロシアの伝統的楽器であるバラライカ、ドムラをはじめ、ピアノ、ヴァイオリン、チェロ、ヴィオラの一流アーティストによるすばらしい演奏が、行く先々で聴衆の感動を呼んだことと思います。

(社)国際音楽交流協会が、これまでの実績と精神を継承し、今後ともこのようなすばらしい活動を通じ、わが国地域文化の振興に貢献されることを願ってやみません。

各地区参加者の声

- さすがロシアは芸術の国であり、若い芸術家が育っているんですね。いきなり「赤とんぼ」のメロディーが出てきてびっくりしました。「G線上のアリア」はいつ聴いても良いですね。「ピアノとチェロのためのソナタ」も「タンゴ」も聴き応えがありました。ヴァイオリンも良かったです！！ (40歳以上 女性)
- 曲がバラエティに富んでいて良かった。バラライカ、ドムラの演奏も初めて生で聴けて良い経験になった。ふるさとや赤とんぼなどの日本の曲もあり、なじみ深かった。19才のヴァイオリニストも初々しく、テクもすごく、聴き応えがあった。最後のチェロと&ピアノも素晴らしかった。 (40歳以上 女性)
- 民謡からクラシック、ポピュラーな曲まで内容も充実していました。ロシアに来年、旅行します。音楽や各芸術にすぐれ民族色豊かなロシアにあこがれます。近くて遠かったロシアを、今回のコンサート参加をきっかけとして勉強して心の交流を深めてゆきたいです。演奏、歌、踊りなどイベントもお知らせ下さい。 (40歳以上 女性)
- ドムラとバラライカで演奏されたお二人の表情、表現がとても素敵でした。楽しげに舞う音色が、楽しい気分にさせてくれました。一瞬一瞬を、大きな空間を使って雰囲気を変えるその技術に感動しました。弦の音の余韻まで感じる演奏でした。 (15歳～19歳 女性)
- とてもとても素晴らしいコンサートでした。ヴァイオリン、ヴァイオリン、チェロ、ピアノ、その他どの楽器の演奏者もとても高度な技術をお持ちで、どの曲もすべて名演奏でした。また、ドムラ、バラライカなど珍しい楽器を目の前にし、とても興味深いコンサートでもありました。また、後半のステージの第一曲目に「赤とんぼ」のメロディーが流れてきたのは、とてもほのぼのとして良かったです。 (40歳以上 男性)
- 無料でこんな素晴らしい演奏が聴けて本当に感激しました。バラライカ、ドムラは初めて生で聴きましたが、きれいな音と素晴らしいテクニックでその魅力を味わわせて頂きました。お誘い下さった友人に感謝しております。 (40歳以上 女性)
- 毎年、質の高い演奏を聴かせていただき、感謝しています。バスキンさんは昨年より背も高くなり、ますますテクニックにも磨きがかかって素晴らしいことです。ロディンさんのチェロは力強い響きで、心に染み入ります。今回は弦のアンサンブルが心に残りました。ピアノも素晴らしく、バラライカ、ドムラも良かったです。ありがとうございました。 (40歳以上 男性)
- 音楽鑑賞は、私の大事なものの一つです。特に今回の音楽会は、青春時代憧れていたロシアの楽器バラライカとドムラに会えるので夢中で応募いたしました。すばらしかったです。それぞれのソロ、または声楽の人のものも良かったかなと思いました。若いバスキンの無伴奏の演奏は2曲とも大変よかったです。 (40歳以上 女性)
- ロシアの民族楽器のアンサンブルに何度か出席しています。今回のピアノコンサートは初めてですが、感動しました。機会があったら、また出席したいと思います。ありがとうございました。 (40歳以上 男性)
- 大変楽しませて頂きました。素晴らしい演奏をありがとうございました。ロシアとより一層音楽を通じて親しくなればと思います。今後とも大いに若い音楽家を育てて頂ければと思います。 (40歳以上 男性)
- 若いロシアの演奏家たちのレベルの高さに感動しました。バラライカの音の不思議さ、とても素敵でした。友好がなにより、最後の「ふるさと」には感謝の気持ちでいっぱいでした。「ふるさと」が一層すばらしい曲であることを今日、再確認しました。我が国歌、君が代よりも国歌らしく思いました。(40歳以上 女性)





大 阪 地 区 (吹田市)

9月20日(日)

■後 援：大阪府 大阪府教育委員会 吹田市 吹田市教育委員会 在大阪ロシア連邦総領事館
社団法人関西経済連合会

■助 成：独立行政法人日本万国博覧会記念機構

■協 力：大阪ガス生活誕生館ディリパ ホテル阪急エキスポパーク

■ガラ・コンサート

会 場：大阪ガス生活誕生館ディリパ内 ディリパホール (150席)

入場者数：150名

入 場 率：100.00%

演 目：第一部

アレキサンダー・ミリュエティン (バラライカ)

エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)

シャロフ編曲

ロシア民謡メドレー

ミリュエティン作曲

スケルツォ

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

ヨハン・スヴァスチャン・バッハ

無伴奏ヴァイオリンソナタ

第1番より アダージョとフーガ

キリル・ロディン (チェロ)

ヨハン・スヴァスチャン・バッハ

プレリュード第1番 ニ短調

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

キリル・ロディン (チェロ)

モーリス・ラヴェル

ヴァイオリンとピアノのためのソナタ 第2楽章

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)

キリル・ロディン (チェロ)

ルードヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン

メヌエット 作品32

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)

キリル・ロディン (チェロ)

ルードヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン

弦楽トリオ

ニ短調 作品9 第3楽章

♪キリル・ロディン (チェロ)

アレキサンダー・ミリュエティン (バラライカ)

エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)

荒城の月

赤とんぼ

♪アンコール

日露交歓コンサート2009に寄せて

大阪ガス 生活誕生館ディリパ 館長 秋月 悟

このたび、大阪ガス生活誕生館ディリパにおきまして「日露交歓コンサート2009」を開催いただきましたことを、心より感謝申し上げます。

老若男女を問わず市民の皆様にご高貴な演奏を聴いていただくことができ、大変嬉しく思います。ロシアの民族楽器により奏でられる美しい調べは、聴く人のすべてに大きな感動を与えたことでしょう。

当館においては初の開催となりましたが、普段は触れる機会の少ない音楽を、手が届くほどの近くで鑑賞できたという体験は、市民の皆様にとって本当に貴重な、至福の時になったのではないのでしょうか。

大阪ガスにおきましても、質の高い芸術文化と地域社会の交流を創出する一助を担えましたことは大変に喜ばしく、このような機会を持てましたことに感謝しております。

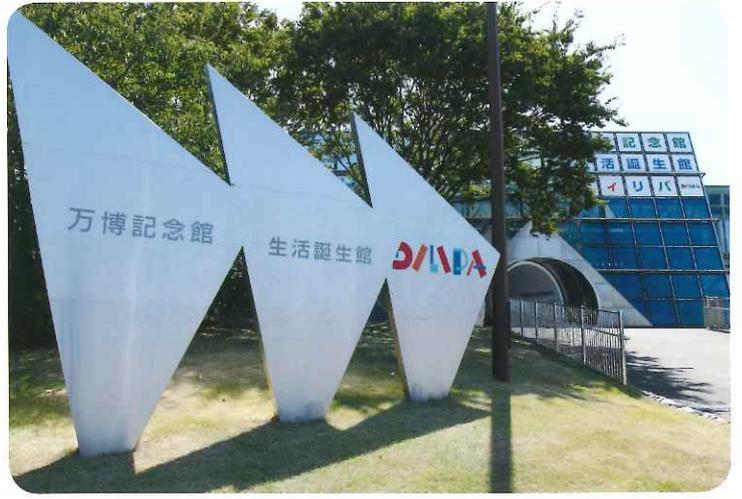
この度のコンサートが音楽の普及発展のみならず、音楽を通じて日露および世界の人々の国際交流と平和の架け橋になればと、期待を膨らませております。

結びに本コンサート開催にご尽力くださいました社団法人国際音楽交流協会様並びに関係各位に深く感謝申し上げますとともに、チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院の皆様が、今後とも世界の舞台でご活躍されますことを祈念しましてご挨拶とさせていただきます。

各地区参加者の声

- すばらしい演奏家たちだった。すてきな音楽ありがとう。クラシックだけでなく、現代音楽もあり日本の曲もあり、よかった。地方都市に来てくれるのもうれいです。(40才以上 主婦)
- 良いコンサートを、ありがとうございました。アンコールの荒城の月に感動しました。ただ、まだ拍手が続いているのに電気がついてしまったのは、どうかしら。もう少し余韻があっても良かったのかしら。でも、自然に任せていると時間オーバーになるからしようがなかったかなあ。とにかく、良かった。(40才以上 教育関係者)
- 間近でクラシック演奏を聞かせていただきまして有難うございました。始めて聞いたバラライカ、ドムラ大変良かったでした。又、アンコールで日本の曲を演奏していただき、これからロシアにも目を向け国際親善につくしたいです。(40才以上 その他)
- 素晴らしい演奏でした。バラライカとか初めて見聞きする楽器の音色の美しいこと、またチェロの深い響きには感銘を受けました。ヴィオラ、チェロ、バイオリンのトリオ演奏、さすがでした。また、「荒城の月」のしづけさには涙出そうでした。本日は、ありがとうございました。(40才以上 主婦)
- 初めて、クラシックコンサートに来ました。とても、上品な音の調べで、詳しい事はわかりませんが、すごく優がな一瞬を過ごせた事に感謝致します。一つ、気になった事は、混合会場の為、外からの子供の声や、雑音が、後方で聴いておりましたので、不快感を感じました。出来ましたら、子供がいない会場での開演を期待しております。(30才~39才 その他)
- 昨年ホテルで初めて私長女(姉)、3年前主人と長男(弟)、3回寄せて頂きました。皆様の楽しい音楽をきかせて頂きありがとうございます。長男は車椅子生活で、声を上げており失礼致しました。又、来年もおめもじにかかれますように…と願っております。どうぞ皆様方もお体大切に頑張られて下さい。日本の片隅より強く応援しております。お元気で。ありがとうございます。(40才以上 主婦)
- 久しぶりのクラシック大変心がなごやかに良かった。(40才以上 主婦)
- バラライカとドムラの生演奏は初めてで、とても良かった。ロシアの感じがとてもよくでていた。たのしいひとときをありがとうございました。(40才以上 主婦)
- 初めて参加したが大変よかった。日頃クラシックの生に接する機会がないので非常に楽しかった。アンコールもすばらしい。(40才以上 会社員・公務員)
- クラシック音楽に深い感銘を受けた。出演者は好演であった。(40才以上 その他)
- 今回は予算と会場の関係でしようが、毎年楽しみにしているピアノ演奏がなかったのがとても残念でした。何年前か前大阪NHKホールでのコンサートはすばらしかったのですが、今回は残念でした。(40才以上 主婦)
- 今回演奏会は初めてです。2人のチェロ、バイオリンの合奏3人での合奏は私にとってすばらしい演奏でした。最初の楽器も初めて聞きました。アンコールの曲も日本の赤とんぼ懐かしくとても感動しました。又これからもぜひ演奏会へ出席したいです。荒城の月はあまり唄うことも遠ざかっていましたが改めて感動です。涙がぼろり……(40才以上 主婦)
- チェロの音色とバラライカとドムラがとても、よくあっていた。しみじみと、秋を感じさせる、いいコンサートだった。ピアノの曲は、つまらなかった。(40才以上 会社員・公務員)





大 阪 地 区 (吹田市)

9月21日(祝)

■後 援：大阪府 大阪府教育委員会 吹田市 吹田市教育委員会 在大阪ロシア連邦総領事館
社団法人関西経済連合会

■助 成：森独立行政法人日本万国博覧会記念機構

■協 力：大阪ガス生活誕生館ディリパ ホテル阪急エキスポパーク

■ガラ・コンサート

会 場：万博記念公園自然文化園内（上の広場）

入場者数：450名

演 目：第一部

アレキサンダー・ミリュエティン (バラライカ)

エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)

シャロフ編曲

ロシア民謡メドレー

ミリュエティン作曲

スケルツォ

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)[※]

ヨハン・スヴァスチャン・バッハ

無伴奏ヴァイオリンソナタ

第1番より アダージョとフーガ

キリル・ロディン (チェロ)

ヨハン・スヴァスチャン・バッハ

プレリュード第1番 ニ短調

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

キリル・ロディン (チェロ)

モーリス・ラヴェル

ヴァイオリンとピアノのためのソナタ 第2楽章

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)

キリル・ロディン (チェロ)

ルードヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン

メヌエット 作品32

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)

キリル・ロディン (チェロ)

ルードヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン

弦楽トリオ

ニ短調 作品9 第3楽章

♪キリル・ロディン (チェロ)

アレキサンダー・ミリュエティン (バラライカ)

エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)

荒城の月

赤とんぼ

♪アンコール

日露交歓コンサート2009に寄せて

独立行政法人日本万国博覧会記念機構
事業部長

増木 茂

このたび、万博記念公園におきまして「日露交歓コンサート2009」が開催されましたことを心からお喜び申し上げます。

この日露交歓コンサートは、1992年から始まりこれまでに万国博ホールでの開催、そして最近では鉄鋼館での開催と毎年継続的に実施しておられることで、当公園での恒例の催しとして定着してきております。

18年の長きにわたり、当公園をはじめ、日本の各地で地道に公演を続けられ、全国に日露の文化や人々の交流の輪とクラシックの魅力を広められてきた功績に、改めて敬意を表します。

今回は、好天に恵まれ、昨年にも増して大変多くの来場があり好評を博しておりました。

また、芝生の広場に広がる野外での演奏ということもあって、自然の中で鑑賞する音楽に多くの方が癒されたことと思います。

この公園は、1970年に開催された日本万国博覧会の会場跡地にできた公園であり、博覧会当時77ヶ国の参加のもと万国博ホールやお祭り広場をはじめ様々なパビリオンにおいて人々の交流が日々繰り広げられていた会場でした。

この地において交流の機会が本年も得られたことに深い感銘を覚えるとともに、主催された社団法人国際音楽交流協会に対し感謝申し上げます。

今後も幅広い世代の方々が楽しめる公演を全国各地で展開され、ますます発展されますことを祈念いたします。







京 都 地 区 (京都市)

9月25日(金)

■後 援：京都府 京都府教育委員会 京都市 京都市教育委員会
社団法人関西経済連合会 京都音楽家クラブ
■協 力：京都センチュリーホテル

■ガラ・コンサート

会 場：京都コンサートホール・大ホール (1,659席)
入場者数：1,234名
入 場 率：74.40%
演 目：第一部

エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)

アレキサンダー・ミリュウティン (バラライカ)

シャロフ編曲

ロシア民謡メドレー

アルベニス作曲 (ミリュウティン編曲)

レイエンダ

ミリュウティン作曲

スケルツォ

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴァイオラ)

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

マヌエル・デ・ファリヤ

ヴァイオラとピアノによる7つのスペイン民謡

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン 独奏 無伴奏)

ウジェーヌ・イザイ

無伴奏ソナタ 第6番 ホ長調

ヨハン・セバスチャン・バッハ

アダージョとフーガ ト短調

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ 独奏)

セルゲイ・ラフマニノフ

ヴォカリーズ 嬰ハ短調 作品34-14

イーゴリ・ストラビンスキー

バレエ組曲「ペトリューシカ」より 第3楽章『謝肉祭』

第二部

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

キリル・ロディン (チェロ)

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

ワレリー・キクタ

エレジー・トリオ『ある建築家の想い出』

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

キリル・ロディン (チェロ)

ゲオルク・フリードリヒ・ヘンデル

組曲第7番 ヴァイオリンとチェロのためのパッサカリア ト短調

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

キリル・ロディン (チェロ)

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

ルードヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン

「大公」トリオ作品97より第2楽章 スケルツォ

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴァイオラ)

キリル・ロディン (チェロ)

アストル・ピアソラ

弦楽トリオ ミロンガ・アン・レ

キリル・ロディン (チェロ)

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

ヨハン・セバスチャン・バッハ

エドヴァルド・グリーグ

アストル・ピアソラ

G線上のアリア

チェロとピアノのためのソナタ イ短調 作品36 第1楽章

グランド・タンゴ

♪アンコール

響けカリンカ

ふるさと

■交歓パーティー

会 場：京都コンサートホール ラ・ミュージズ

来 賓 等 京 都 府 府 民 生 活 部 長

黒 瀬 敏 文 (歓迎挨拶)

(敬称略) 京 都 府 文 化 環 境 部 文 化 芸 術 室 参 事

藤 井 貢

(役職当時) 近 畿 地 方 整 備 局 京 都 営 繕 事 務 所 長

磯 田 延 一

御 霊 神 社 住 宮

小 栗 栖 元 徳

圓 通 寺 住 職

北 園 文 英

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院名誉顧問※(理事長)

指 宿 修 子 (答礼挨拶)

本 願 寺 住 職※(理事)

大 谷 光 道

※()内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2009に寄せて

京都府知事 山田啓二

「日露交歓コンサート」が今年もここ京都の地において盛大に開催されましたことを心からお喜び申し上げます。

ロシアにおける音楽芸術の最高峰「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」の教授や卒業生、超一流のアーティストにより繰り広げられましたこのコンサートは、繊細で華麗な演奏で、クラシックからロシア民謡まで、多彩なプログラムとなりました。

このようなすばらしい音楽を楽しめる機会を、入場無料で提供し、国際交流や音楽文化の振興を図る活動を全国各地において開催されている社団法人国際音楽交流協会並びに関係者の皆様の御熱意と御尽力に深く感謝いたしますとともに、この公演が今後さらに発展されますことを祈念いたします。

各地区参加者の声

- とても素敵な音色、音楽にすいこまれたように楽しんで、幸せを感じながら演奏を聴かせて頂きました。ありがとうございます。演奏していらっしゃる方々がとても音楽を愛して演奏していらっしゃるのが伝わって幸せでした。(20才～29才 女)
- 毎年聴かせていただいておりますが、今年は「ある建築家の思い出」が特に良かった。ピアリラの弦楽トリオ、ミロンガ、アン・レ、うっとりする音色だった。全体的に今年の演奏は叙情的で力強く魂の癒しを受けた。(40才以上 女)
- 楽しくて、とても感動して、去り難い。アストウーリアスとグランタンゴの生演奏を初めて聞きました。大好きな曲なので、生で聞けて幸せ！ヴィオラのソロとグリーグの室内楽も聞くチャンスが少ないので、すごく嬉しかった。とにかく、全部良かったです。書ききれない。みなさん、本当にありがとうございました。(40才以上 女)
- にちろ交歓コンサートには、はじめて来ました。はじめ「こんなめんどい」とおもっていたけど、曲をきくと、とってもいいえんそうでした。よかったです。一番よかったのは、一部のヴィオラとピアノのえんそうが良かったです。ヴィオラを見たときヴァイオリンかなー？とはじめ思っていました。ピアノの人も顔がしんけんなのですごい一生けん命やっているんだなおもいました。私のせきはぶたいのよこだったのですごく見えてよかったです。またぜひぜひ見にいきます。きょうはすごくたのませてくれたと思います。ロシアの人ありがとう。(15才未満 女)
- ロシアの人たちの素晴らしい演奏の数々とても良かったです。ヴァイオリンとピアノは若き俊英の演奏にドキドキしました。チェロの深みのある音色にはうっとりです。ドムラ、バラライカは初めて聞きました。優しい音でした。2人、3人と少数の演奏で、楽器の音色や、演奏者の個性が感じられ、とてもよかったです。選曲も何となく、ロシアを感じられました。アンコールもよかったです。(40才以上 女)
- ドムラとバラライカの演奏を聴くのは初めてでした。とてもかわいい、どこかかなしい音色ですね。またぜひ聴きたいです。アンドレイ・バスキンさんの独奏すばらしかったです。第二部はすばらしく、時間がすぎていくのが惜しいほどでした。来年もぜひ聴きに來たいです。クラシックのすばらしさをあらためて、感じる時間となりました。ありがとうございました。(20才～29才 女)
- バラライカとドムラがとても楽しそうで良かったです。また、ピアノ、ヴァイオリン、チェロはとてもきれいで、大変勉強になりました。また、このような機会があれば、ききにきたいと思います！(15才～19才 女)
- 無料でこんなステキなコンサートがあるなんて、知りませんでした。出演者が大変好感が持てる方々ばかりで、とてもステキなコンサートでした。心の洗たくができましたこと、誠に、ありがたく思いました。音楽は本当に国境を越えるのですね。体感させていただき、本当にありがとうございました。そして、すばらしい感動を与えて下さり、本当にありがとうございました！(40才以上 女)
- びっくりしました。あまりにすばらしくて涙が出ました。又、参加させて頂ける日をまっています。ありがとうございました。(40才以上 女)
- チェロのキリル・ロデインさんの演奏がとてもよいと思います。大変その音色が好きです。バイオリンもよかったです。ドムラ・バラライカの楽器も、しゃみせんと似ていておもしろいです。みなさんの演奏で、質の高いよい音楽をありがとう。(40才以上 女)





愛 知 地 区 (名古屋市)

9月30日(水)

■後 援：愛知県 愛知県教育委員会 名古屋市 名古屋市教育委員会 社団法人中部経済連合会
■協 力：名古屋観光ホテル
■協 賛：しらかわホール

■ガラ・コンサート

会 場：しらかわホール (700席)

入場者数：643名

入 場 率：91.90%

演 目：第一部

エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)

アレキサンダー・ミリュージェン (バラライカ)

シャロフ編曲

ロシア民謡メドレー

アルベニス作曲 (ミリュージェン編曲)

レイエンダ

ミリュージェン作曲

スケルツォ

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

マヌエル・デ・ファリャ

ヴィオラとピアノによる7つのスペイン民謡

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン 独奏 無伴奏)

ウジェーヌ・イザイ

無伴奏ソナタ 第6番 ホ長調

ヨハン・セバスチャン・バッハ

アダージョとフーガ ト短調

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ 独奏)

セルゲイ・ラフマニノフ

イーゴリ・ストラビンスキー

ヴォカリーズ 嬰ハ短調 作品34-14

バレエ組曲「ペトリュシカ」より 第3楽章『謝肉祭』

第二部

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

キリル・ロディン (チェロ)

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

ワレリー・キクタ

エレジー・トリオ『ある建築家の思い出』

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

キリル・ロディン (チェロ)

ゲオルク・フリードリヒ・ヘンデル

組曲第7番 ヴァイオリンとチェロのためのパッサカリア ト短調

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

キリル・ロディン (チェロ)

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

ルードヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン

「大公」トリオ作品97より第2楽章 スケルツォ

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)

キリル・ロディン (チェロ)

アストル・ピアソラ

弦楽トリオ ミロンガ・アン・レ

キリル・ロディン (チェロ)

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)

ヨハン・セバスチャン・バッハ

エドヴァルド・グリーグ

アストル・ピアソラ

G線上のアリア

チェロとピアノのためのソナタ イ短調 作品36 第1楽章

グラント・タンゴ

日露交歓コンサート2009に寄せて

社団法人中部経済連合会
総務部長

西崎元治

「日露交歓コンサート2009」が、今年も9月30日に名古屋市しらかわホールで盛大に開催されましたことをお喜び申し上げます。このコンサートは日露の交流を深めるとともに、市民の皆様クラシック音楽を気軽に楽しんでいただくことを目的に1992年から開催され、今年で18回目を迎えることができました。このように長きにわたり開催されますのも、ひとえに関係者の皆様の熱意やご努力と共に、多くの市民の皆様の期待の高さとご支援の賜物であると思っております。

ロシアの弦楽器「バラライカ」の力強い演奏で幕が開き、「ドムラ」の美しい音色に感動するなど、超一流のアーティストにより繰り広げられる迫力と優雅さを高い次元で融合させた演奏に、多くの市民の皆様が魅了されたことと思います。このような音楽を通じた市民レベルの日露の交歓がいかに大切であり、また市民の皆様からいかに期待されているかをあらためて実感した次第であります。

この日露交換コンサートが、今後とも多くの人々に感動を与え、わが国の文化振興と、国際交流に大きく寄与していくことを期待すると共に、この素晴らしいコンサートの開催にご尽力いただいております社団法人国際音楽交流協会様ならびに関係各位に深く敬意を表し、この公演の今後ますますのご発展をお祈り申し上げます。

各地区参加者の声

- 普段はほとんど聴く機会のないドムラやバラライカの演奏に触れる事が出来てとても楽しい演奏会でした。バイオリンを習っている為、演奏や弓の使い方など、熱心に興味深く聴く事ができました。キリル・ロディンさんのチェロの音色はすばらしく、心にしみ渡る美しい演奏でとてもリラックスした、ひとときを過ごす事ができました。どうもありがとうございました。
(30才~39才 会社員・公務員)
- とても迫力がある演奏だった。みんなとても上手かった。バイオリンをやっている僕にとってあこがれです。
(15才未満 生徒・学生)
- 初めてドムラの生演奏を聞きました。とってもきれいな音色で感動しました。身近で生演奏を聞いて、やっぱり迫力があって、感動しました。
(30才~39才 会社員・公務員)
- 若さ溢れる演奏で聴いて感動しました。すばらしい演奏が聴けてとてもうれしく思いました。最初のロシア民謡はもう少しみんなの知っているものをやっても良かったらもっと楽しかったのではないのでしょうか。ロシアへの旅は二度ほどありますがその都度、音楽を聴く機会に恵まれて、今回はどんな会になるかを楽しみにして来ました。若い人たちの腕がみがきかかっているのを期待しています。
(40才以上 主婦)
- 大変楽しい時間をありがとうございました。どの演奏家も、すばしかったです。私は、ピアノのセルゲイ・バスキンスキーさんの演奏には、本当に感動致しました。ありがとうございました。第二部トリオでの演奏は、ヴァイオリン・チェロ・ピアノ、各々すばらしく、胸にこみあげるものを感じました。
(40才以上 主婦)
- 音色、和音、音作りがとてもすばしかったです。また、ピアノの演奏は1人とは思えない程すごいものでした。チェロの音も豊かでしたし、ヴァイオリンも魅力的でした。
(40才以上 その他)
- 皆さんの素晴らしい演奏が聴け日頃の疲れが癒されまし。素晴らしい演奏の裏にある日頃の努力は大変なものがあるとおもいます。イケメンバイオリニストの彼も若いのにすごいです。もう少し知った曲が多いと嬉しかったです。素敵なコンサートに参加させて頂きありがとうございました。G線上のアリアは今まで聴いた中で一番優しく涙があふれてきました。
(30才~39才 その他)
- ドムラの音を初めて聞いただけですが音色がよかったです。ペトリューシカのピアノが目にもみえないほど速かったのでよく演奏できるなあと思いました。
(15才未満 生徒・学生)
- すてきな演奏会に招待いただき本当にありがとうございました。お葉書をいただいて本当に楽しみで心待ちにしていました。本当にすてきな演奏で、とても心地よく、そしてとても感動しています。たくさん演奏をきくことができうれしく、また次回もぜひお願いします。本当にありがとうございました。
(30才~39才 会社員・公務員)
- 卓越した演奏に毎回嬉しく思っています。この会がいつまでも続くことを祈ってます。懐かしい顔ぶれに再会でき、今夜は、心いっぱい喜びにひたっています。ありがとうございました。
(40才以上 その他)
- オーケストラの豪放な響きとは異なり楽器の個性あふれる音の響きに酔いしれることができソロにしる、二重奏にしる、十分に楽しむことができました。ありがとうございました！
(40才以上 その他)
- ロシアの国民性なのか芸術にたけていて最高のコンサートを味わう事が出来ありがとうございました。バスキンスキーさんの才能は毎年成長されすばらしい演奏でした。
(40才以上 会社員・公務員)
- とても楽しめました。曲も多く、演奏形式もさまざまなものが聴け、とても満足しました。アンコールもすばしかったです。弦楽トリオ可愛かったです。とにかくどれもすばしかったです。
(15才~19才 生徒・学生)





沖 縄 地 区 (浦添市)

10月3日(土)

■地区主催：南部広域市町村圏事務組合 浦添市 浦添市教育委員会
 ■後 援：沖縄県 琉球新報社 沖縄タイムス社 N H K 沖縄放送局 沖縄テレビ放送株式会社
 琉球放送株式会社 琉球朝日放送株式会社 沖縄ケーブルネットワーク株式会社
 株式会社ラジオ沖縄 株式会社エフエム沖縄 タイフーンfm エフエム21 F M たまん
 F M レキオ

■ガラ・コンサート

会 場：浦添市てだこ大ホール (1,001席)
 入場者数：928名
 入 場 率：93%
 演 目：第一部

エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)
 アレキサンダー・ミリュウティン (バラライカ)
 シャロフ編曲 ロシア民謡メドレー"
 アルベニス作曲 (ミリュウティン編曲) レイエンダ
 ミリュウティン作曲 スケルツォ

リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)
 セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 アストル・ピアソラ ミロンガ・アン・レ
 マスエル・デ・ファリア ヴィオラとピアノによる7つのスペイン民謡より
 「ムーア人の衣装」「子守唄」「ボロ」

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン 独奏 無伴奏)
 ウジェーヌ・イザイ 無伴奏ソナタ 第6番 ホ長調
 ヨハン・セバスチャン・バッハ 無伴奏ソナタ 第1番より アダージョとフーガ

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 セルゲイ・フラマニノフ ヴァカリーズ 嬰ハ短調 作品34-14
 イーゴリ・ストラビンスキー バレエ組曲『ペトルーシカ』より 第3楽章『謝肉祭』

第二部

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 キリル・ロディン (チェロ)
 アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 フレリー・キクタ作曲 エレジー・トリオ『ある建築家の想い出』

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 キリル・ロディン (チェロ)
 ヘンデル/ハルホルセン編 組曲第7番のテーマより『パッサカリア』

セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 キリル・ロディン (チェロ)
 アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 ルートヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン 『大公』トリオ作品97より第2楽章 スケルツォ

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)
 キリル・ロディン (チェロ)
 ルートヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン 弦楽トリオ ニ長調 作品9 第3楽章

キリル・ロディン (チェロ)
 セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 ヨハン・セバスチャン・バッハ 線上のアリア
 エドヴァルド・グリーグ チェロとピアノのためのソナタ イ短調 作品36 第1楽章
 アストル・ピアソラ グランド・タンゴ

♪エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)
 アレキサンダー・ミリュウティン (バラライカ)
 トロラノフスキー編曲 ザイグライ マヤ バリンカ

♪キリル・ロディン (チェロ)
 アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ) ふるさと

♪エカテリーナ・シロコワ (ドムラ) 芭蕉布
 アレキサンダー・ミリュウティン (バラライカ) 花
 リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ) さとうきび畑
 セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 キリル・ロディン (チェロ)

♪アンコール

■交歓パーティー

会 場：ピザハウス本店

来 賓 等	浦 添 市 副 市 長	吉 村 清
〔敬称略〕 〔役職当時〕	浦添市教育委員会教育長	西原廣美
	浦添市教育委員会文化振興課長	當間真栄
	浦添市教育委員会文化振興課	屋宜勉
	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院名誉顧問※(理事長)	指宿修子

※()内は国際音楽交流協会の役職

ごあいさつ

浦添市長 儀間光男

「日露交歓コンサート2009 沖縄公演」を、本市でだこホールで開催していただき、誠にありがとうございます。

出演されたアーティストの皆様、この度は素晴らしい演奏を披露していただき、誠にありがとうございます。世界最高レベルの生演奏を、心ゆくまで堪能致しました。

静寂な会場に響き渡る優雅なクラシックの音色に満員の観客は酔いしれ、感動の連続でありました。

日本そして沖縄となじみの深い曲も演奏していただき、出演者の皆様方のご配慮に深く感謝申し上げます。

多くの観客が質の高い演奏を体感できましたことは誠に意義深く、本県の文化振興並びに次代を担う子どもたちの情操教育等に大きく貢献するものであります。

素晴らしい演奏を披露していただいた出演者の皆様方に厚くお礼申し上げますとともに、今後とも世界を舞台にご活躍されますようご期待申し上げます。

社団法人 国際音楽交流協会の皆様方におかれましては、コンサートの開催に多大なご尽力いただき、誠にありがとうございます。

毎回充実した内容で観客を魅了しており、本市の人気のイベントの一つとなっております。当コンサートを本市で開催していただいていることに深く感謝申し上げますとともに、次回再び世界一流の音楽家が奏でる美しいハーモニーが本市に響き渡ることを心から切望いたします。

結びに、日本とロシアの文化交流の活性化と、出演者の皆様方並びに指宿修子理事長をはじめ社団法人国際音楽交流協会の皆様方のご健勝ご多幸を祈念申し上げます、ごあいさつと致します。

各地区参加者の声

- 今回が初めての参加でしたが、前から知っていて何故参加しなかったか後悔するほど素晴らしく、楽しく、感動的なコンサートでした。どうぞ、毎年沖縄にいらっしやいますように来年も心待ちにしています。ほんとうにありがとうございました。(40才～、男性)
- これまでピアノ、チェロ、ヴァイオリン等の演奏会を聴くことはあまりありませんでしたが、今回ほど感動的な演奏会は初めてです。特にチェロとピアノの二重奏は感動的でした。この様な演奏を無料で聴くことが出来、感謝の極みです。有難うございました。日露交歓コンサートにふさわしいフィナーレでした。(40才～、男性)
- この日露交歓コンサートの内容についてとても素敵な取り組みだと感じました。無料でこのようなコンサートを見ることが出来ると感動しました。どんな人にもこの様な機会が与えられるという事がとても良かったです。ありがとうございました。(30才～、女性)
- とてもよかったです!! 聞いていて気持ちよかったです。一人一人が個性的でとてもおもしろかったです。初めてコンサートに来て素晴らしい演奏がきけたので、またの機会があればききたいなと思いました。最後は、日本の曲もひいてくれて、とても嬉しかったです。今日のコンサートは、最高に素晴らしいものでした。(～15才、女性)
- 私は音楽には詳しくありませんが、とても感動しました。古典の名曲から、現代まで。一番最後に、日本の曲に留まらず、沖縄の曲まで演奏してくれたこととても嬉しかったです。ありがとうございました。(15才～、女性)
- 初めてのクラシックコンサート参加です。前半は心地よく聞き、後半は楽しく聴けました。それを無料で聴けたことがとても幸せです。今日は素晴らしい1日になりました。(40才～、女性)
- とてもステキなコンサートでした皆様のあたたかい笑顔がステキでした。(40才～、女性)
- 毎年、素晴らしい演奏を聞かせていただきまして本当にありがとうございます。どれも心にしみ入る演奏ですが、個人的に好きな「G線上のアリア」は本当にステキで、うっとり聞かしていただきました。きっと他の皆様の心にもしみ入ったでしょうね。嬉しいです。素晴らしい時間を皆様にして私にも与えて下さり感謝しております。ありがとうございました。これからも頑張ってください。応援しております。(30才～、女性)
- とてもすばらしかったです。中秋の晩に素敵な演奏を聴けて最高の気分でした。また聴きたいです。ありがとうございました!! 沖縄の曲、本当にきれいでした。感動!!(20才～、女性)
- 心の良い薬になりました。とても良かったです。来年も是非来たいです。沖縄の曲、知っている曲が流れるとつい口ずさみたくなりました。(40才～、女性)
- 毎回コンサートをとても楽しみにしております。手頃な入場料ですばらしい演奏がきけるので毎年楽しいです。今年も心が豊かになるようなメロディーをきかせていただき、とても感謝しております。沖縄の子供達そして年齢がはばひろく気軽にプロの演奏をきけるのは、めったにないチャンスを1年に1度だけあるのは少しでもプロの素晴らしさを身近に感じさせる唯一のチャンスだと思います。(40才～、女性)
- このコンサートに来る前は、そんなに興味がなかったけど、見ていた時は、本当に来て良かったなあと思いました。色んな楽器があって、とても良いものを見ることができてよかったです。(～15才、女性)
- 1983年から5年間旧ソ連邦を旅して回りました。15共和国全てです。シベリアからヨーロッパ、中央アジア、カフガスと様々な文化に接することが出来興奮しました。今は各国独立して様変わりしてしまいました。香りがする音楽に浦添で出会えた事が出来て幸せです。民俗楽器のバラライカの音色がとても素晴らしかったです。ありがとうスパシーバ!!(40才～、男性)





沖 縄 地 区 (豊見城市)

10月4日(日)

■地区主催：南部広域市町村圏事務組合 豊見城市 豊見城市教育委員会
 ■後援：沖縄県 琉球新報社 沖縄タイムス社 N H K沖縄放送局 沖縄テレビ放送株式会社
 琉球放送株式会社 琉球朝日放送株式会社 沖縄ケーブルネットワーク株式会社
 株式会社ラジオ沖縄 株式会社エフエム沖縄 タイフーンfm エフエム21 FMたまん FMレキオ

■ガラ・コンサート

会場：豊見城市中央公民館大ホール (786席)
 入場者数：613名
 入場率：77.9%
 演目：第一部

- エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)
 アレキサンダー・ミリュエティン (バラライカ)
 シャロフ編曲
 アルベニス作曲 (ミリュエティン編曲)
 ミリュエティン作曲
- ロシア民謡メドレー
 レイエンダ
 スケルツォ
- リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)
 セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 アストル・ピアソラ
 マスエル・デ・ファリア
- ミロンガ・アン・レ
 ヴィオラとピアノによる7つのスペイン民謡より
 「ムーア人の衣装」「子守唄」「ポロ」
- アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン) 独奏 無伴奏)
 ウジェーヌ・イザイ
 ヨハン・セバスチャン・バッハ
 セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 セルゲイ・フラマニノフ
 イーゴリ・ストラヴィンスキー
- 無伴奏ソナタ 第6番 ホ長調
 無伴奏ソナタ 第1番より アダージョとフーガ
 ヴァカリーズ 嬰ハ短調 作品34-14
 バレエ組曲『ペトリュシカ』より 第3楽章『謝肉祭』
- セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 キリル・ロディン (チェロ)
 アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 ワレリー・キクタ作曲
- エレジー・トリオ『ある建築家の想い出』
- アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 キリル・ロディン (チェロ)
 ヘンデル/ハルボルセン編
- 組曲第7番のテーマより『パッサカリア』
- セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 キリル・ロディン (チェロ)
 アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 ルートヴィヒ・ヴァン・ベートーベン
- 『大公』トリオ作品97より第2楽章 スケルツォ
- アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)
 キリル・ロディン (チェロ)
 ルートヴィヒ・ヴァン・ベートーベン
- 弦楽トリオ ニ長調 作品9 第3楽章
- キリル・ロディン (チェロ)
 セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 ヨハン・セバスチャン・バッハ
 エドヴァルド・グリーグ
 アストル・ピアソラ
- G線上のアリア
 チェロとピアノのためのソナタ イ短調 作品36 第1楽章
 グランド・タンゴ
- ♪エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)
 アレキサンダー・ミリュエティン (バラライカ)
 トロラノフスキー編曲
- ザイグライ マヤ パリンカ
- ♪キリル・ロディン (チェロ)
 アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
- ふるさと
- ♪エカテリーナ・シロコワ (ドムラ)
 アレキサンダー・ミリュエティン (バラライカ)
 リダ・チェン-アルゲリッチ (ヴィオラ)
 セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 キリル・ロディン (チェロ)
- 芭蕉布
 花
 さとうきび畑

♪アンコール

■交歓パーティー

会場：エバ・ロイヤル

来賓等	豊見城市市長	金城豊明
(敬称略)	豊見城市副市長	赤嶺要善
(役職当時)	豊見城市教育委員会教育長	瀬長満
	豊見城市企画部企画調整課長	喜屋武正彦
	豊見城市企画部企画調整課企画調整係長	赤嶺太一
	豊見城市企画部企画調整課	知念亮
	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院名誉顧問※(理事長)	指宿修子

※()内は国際音楽交流協会の役職

「日露交歓コンサート2009沖縄公演」を本市で開催していただいたことに、心から感謝申し上げます。

世界の三大音楽院と称される「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」の関係者による演奏に触れようと、会場には多くの聴衆が集まり、質の高い演奏に聞き入っている様子を伺うと、この公演が多くの聴衆に一流の音楽に触れる喜びと、大きな感動を与え、深く心に残るものであったのだと確信いたしました。

公演では、有名な楽曲を多数演奏していただいただけでなく、日本の童謡や沖縄民謡も演奏していただきましたが、私たちが知っているものとは別の、クラシックならではの美しさを感じ取ることができました。アーティストの皆様が奏でる美しい音色に会場は盛り上がり、とても良い雰囲気のまま終演を迎えることができました。この度の公演は、児童や生徒にとっても感性や才能を刺激し、情操豊かな成長の一助となったことだと思います。

また、バラライカやドムラといったロシアの伝統的な楽器によるロシアの民俗音楽に触れ、ロシアの文化に対する関心を大いに高めることができました。「音楽に国境はない」と言われますが、このように音楽を通して国際交流ができたことに、大きな喜びを感じております。

最後になりますが、「日露交歓コンサート2009沖縄公演」の開催にご尽力いただきました社団法人国際音楽交流協会並びに関係者の皆様へ、深く感謝申し上げますとともに、この公演が引き続き多くの人々に大きな感動と夢を与えるものでありつづけるよう祈念しております。

各地区参加者の声

- クラシックを生で聴くことが出来とても感動しました。国内にいてロシアの方々の演奏を聴けてとても幸せでした。テレビやCM等とはとても違いがありますね。二部の夕焼けこやけは知ってるだけあって夢中になって聴いていました。ロシアの皆さん、今日は素晴らしいコンサートを聴かせて下さりありがとうございます。これからもヨロシクお願いします。(40才～、女性)
- 毎年、沖縄公演に来て下さってありがとうございます。沖縄は地理的な位置から、一流の音楽家の演奏を聞く機会が中央と比べて多くありません。このような務龍の演奏会を開催することで、クラシックを気軽に聴き始める人も増えると思います。ぜひ日露交歓コンサートを続けて下さいますようお願い申し上げます。今日はすばらしい演奏を本当にありがとうございます。(30才～、女性)
- とても素晴らしいコンサートでした。これだけの質の高い演奏を無料で聴けるとはとても、もったいない気がします。関係者、支援者に感謝します。プログラムもよかったです。楽屋が小さいことや、客席の椅子の大きさなど、イベントをする会場については、演奏者や聴者がリラックスできたかは少し心配です。しかし、一般のホールでこれだけの演奏を聴けることは大変素敵なことです。継続してください。アンコールのアレンジ最高です！演奏はもちろん今まで聞いた中で一番です。(40才～、女性)
- 初めて生のクラシックを聴きました。皆とても素晴らしくて感動しました。こんなに良い音楽を無料で聴けるなんて、とても嬉しいです。生の音楽を聴くのはあまり無いのでとても嬉しかったです。ロシアの方が日本の曲を弾いてくれたのもとても感動しました。鳥肌が立つほど感動しました。ありがとうございます。(20才～、女性)
- とても良かった！！友人に誘われて離島から出てきたかがありました。本日はありがとうございます。感謝！！(40才～、女性)
- 色々な曲がありましたが、アンコールに沖縄の曲をひいてくれてとても嬉しかったです。あまりにも素晴らしいコンサートなので今日は来てよかったです。6人のコンサートは最高でした。(30才～、女性)
- とても音が綺麗で、すごく上手でした。この演奏を聴きに来て、よかったです。音色が綺麗で眠りそうになりました。(～15才、女性)
- バラライカとドムラの素朴な音色がとても聴いて心地よく、良かったです。ピアノとヴィオラとバイオリンのアンサンブルもとても良かったです。アンコールには感激しました。また来たいです。(20才～、男性)
- 優秀な一人一人の演奏の素晴らしさ(名曲の数々)に感動しました。会場の右側に座っていたので、ピアノ奏者の指の動きが見えなくて残念でした。夕焼け小焼けのメロディーの心のこもった演奏に心が癒されました。最近あまり歌ってなかったのでこれからは、童謡も歌っていこうと思いました。今回の演奏会を企画運営していただいた皆様、本当にありがとうございます。みごとな沖縄の歌すばらしかったです。おつかれさまでした。(40才～、女性)
- いつもすてきな日露交歓コンサート。とても楽しい心穏やかなときをすごせて大変良かったです。皆さん大変上手で感動しました。皆さん一人一人に感謝の拍手をおくります本当に大変ありがとうございます。感謝感謝です。皆さんのご発展とご健康をお祈りいたします。今日はとても楽しかったです。ありがとうございます。耳薬になり、ストレス解消になりました。又次回を楽しみにしています。(40才～、女性)
- 一流の音楽家の方々のすばらしい音色を聴くことが出来感動しました。奏者の紹介で本当にロシアの一流の方々と知り耳をすませて堪能しました。聞き覚えのある曲はとくにいいなあと思いました。年金暮らしなのでアンケートのCの「3」に○印を付けましたが「4」でも安すぎると思います。皆様が健康で活動続けられることを祈願いたします。(40才～、女性)





3. アンケート集計結果

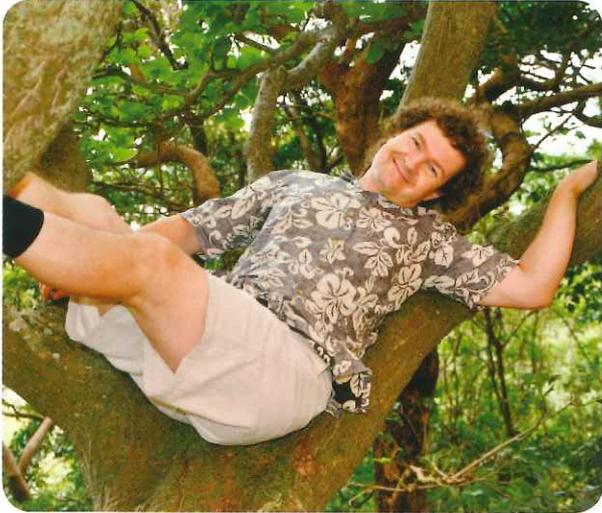
	東京都千代田区		大阪府吹田市		京都府京都市		愛知県名古屋市	
コンサートの感想	148	100.0	32	100.0	178	100.0	263	100.0
1 たいへんよかった	99	66.9	22	68.8	115	64.6	183	69.6
2 よかった	29	19.6	8	25.0	54	30.3	60	22.8
3 ふつう	6	4.1	1	3.1	7	3.9	6	2.3
4 あまりよくなかった	0	0.0	1	3.1	1	0.6	4	1.5
5 よくなかった	0	0.0	0	0.0	1	0.6	0	0.0
6 記入なし	14	9.4	0	0.0	0	0.0	10	3.8
コンサートを知った媒体	148	100.0	32	100.0	178	100.0	263	100.0
1 チラシやポスター	1	0.7	11	34.3	48	27.0	41	15.6
2 新聞、テレビやラジオ	87	58.8	3	9.4	22	12.4	20	7.6
3 市町村広報等	0	0.0	5	15.6	5	2.8	0	0.0
4 国際音楽交流協会友の会からの案内	9	6.1	2	6.3	14	7.9	121	46.0
5 ホームページ	1	0.7	3	9.4	8	4.5	16	6.1
6 人から聞いた	32	21.6	4	12.5	69	38.8	46	17.5
7 その他	13	8.8	4	12.5	11	6.2	19	7.2
8 記入なし	5	3.3	0	0.0	1	0.4	0	0.0
有料参加	148	100.0	32	100.0	178	100.0	263	100.0
1 1000円未満なら参加する	24	16.2	13	40.5	50	28.1	80	30.4
2 1000~1999円なら参加する	43	29.1	6	18.8	52	29.2	86	32.7
3 2000~2999円なら参加する	29	19.6	6	18.8	37	20.8	48	18.3
4 3000以上でも参加する	24	16.2	2	6.3	24	13.5	26	9.9
5 有料なら参加しない	11	7.4	5	15.6	15	8.4	15	5.7
6 記入なし	17	11.5	0	0.0	0	0.0	8	3.0
年齢別	148	100.0	32	100.0	178	100.0	263	100.0
1 15才未満	1	0.7	1	3.1	8	4.5	3	1.1
2 15才~19才	1	0.7	0	0.0	2	1.1	1	0.4
3 20才~29才	1	0.7	1	3.1	5	2.8	5	1.9
4 30才~39才	12	8.1	3	9.4	5	2.8	12	4.6
5 40才以上	129	87.2	27	84.4	156	87.6	242	92.0
6 記入なし	4	2.6	0	0.0	2	1.2	0	0.0
性別	148	100.0	32	100.0	178	100.0	263	100.0
1 男	47	31.8	9	28.1	56	31.5	99	37.6
2 女	94	63.5	23	71.9	122	68.5	159	60.5
3 記入なし	7	4.7	0	0.0	0	0.0	5	1.9
参加回数	148	100.0	32	100.0	178	100.0	263	100.0
1 初めて	102	68.9	23	71.8	108	60.6	72	27.4
2 2回~5回	25	16.9	7	21.9	51	28.7	144	54.8
3 6回以上	6	4.1	2	6.3	19	10.7	36	13.7
4 記入なし	15	10.1	0	0.0	0	0.0	11	4.1
職業別	148	100.0	32	100.0	0	0	263	100.0
1 生徒・学生	2	1.4	1	3.1	0	0	7	2.7
2 主婦	60	40.5	15	46.9	0	0	112	42.6
3 会社員・公務員	26	17.6	8	25.0	0	0	49	18.6
4 教育関係者	5	3.4	1	3.1	0	0	7	2.7
5 その他	52	35.1	7	21.9	0	0	82	31.2
6 記入なし	3	2.0	0	0.0	0	0	6	2.2

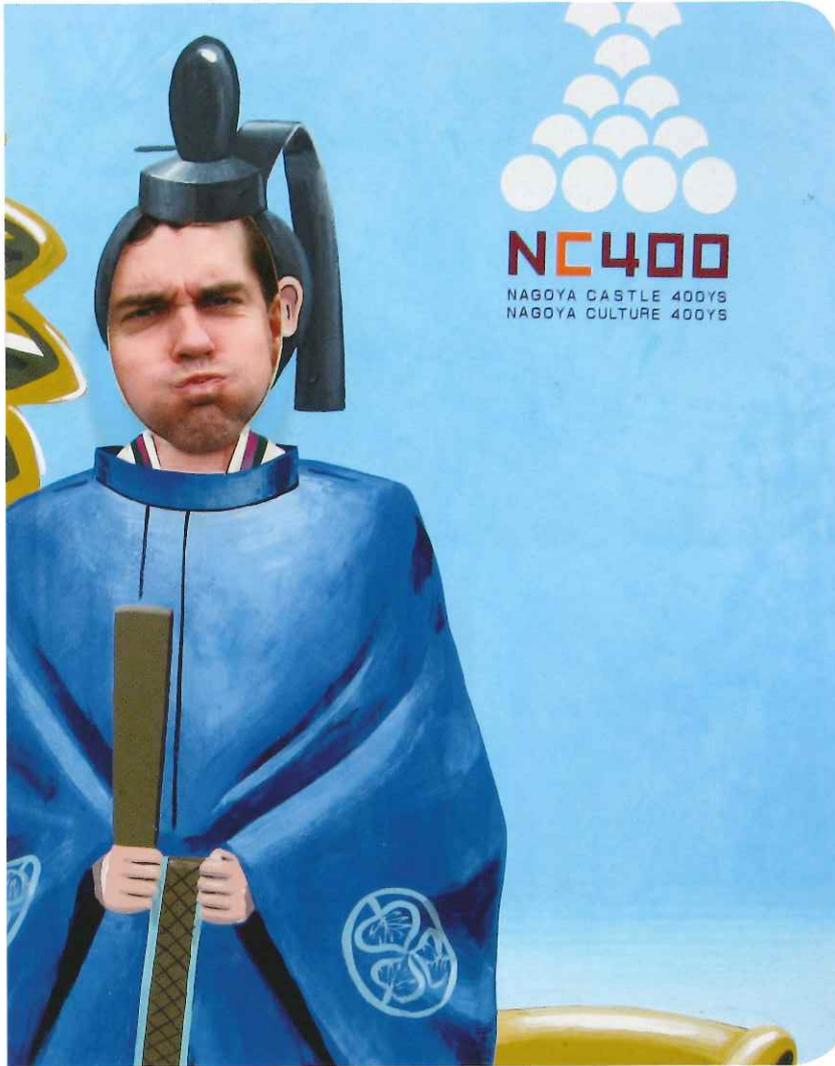
沖縄県浦添市		沖縄県豊見城市		合 計	
928	100.0	613	100.0	2,162	100.0
149	16.4	114	18.6	682	31.5
25	2.7	33	5.4	209	9.7
1	0.1	4	0.7	25	1.2
0	0.0	0	0.0	6	0.3
0	0.0	0	0.0	1	0.0
753	81.1	462	75.4	1,239	57.3
928	100.0	613	100.0	2,162	100.0
12	1.3	3	0.5	116	5.4
40	4.3	27	4.4	199	9.2
53	5.7	42	6.9	105	4.9
4	0.4	0	0.0	150	6.9
0	0.0	1	0.2	29	1.3
68	7.3	74	12.1	293	13.6
16	1.7	7	1.1	70	3.2
735	79.2	459	74.9	1,200	55.5
928	100.0	613	100.0	2,162	100.0
49	5.3	48	7.8	264	12.2
52	5.6	46	7.5	285	13.2
26	2.8	25	4.1	171	7.9
22	2.4	17	2.8	115	5.3
16	1.7	15	2.4	77	3.6
763	82.2	462	75.4	1,250	57.8
928	100.0	613	100.0	2,162	100.0
26	2.8	8	1.3	47	2.2
7	0.8	2	0.3	13	0.6
19	2.0	16	2.6	47	2.2
16	1.7	14	2.3	62	2.9
115	12.4	118	19.2	787	36.4
745	80.3	455	74.2	1,206	55.7
928	100.0	613	100.0	2,162	100.0
41	4.4	26	4.2	278	12.9
133	14.3	125	20.4	656	30.3
754	81.3	462	75.4	1,228	56.8
928	100.0	613	100.0	2,162	100.0
104	11.2	91	14.8	500	23.1
49	5.3	49	8.0	325	15.0
13	1.4	5	0.8	81	3.8
762	82.1	468	76.3	1,256	58.1
928	100.0	613	100.0	1,984	100.0
39	4.2	13	2.1	62	3.1
53	5.7	53	8.6	293	14.8
27	2.9	32	5.2	142	7.2
18	1.9	7	1.1	38	1.9
43	4.6	51	8.3	238	11.8
748	80.6	457	74.6	1,214	61.2

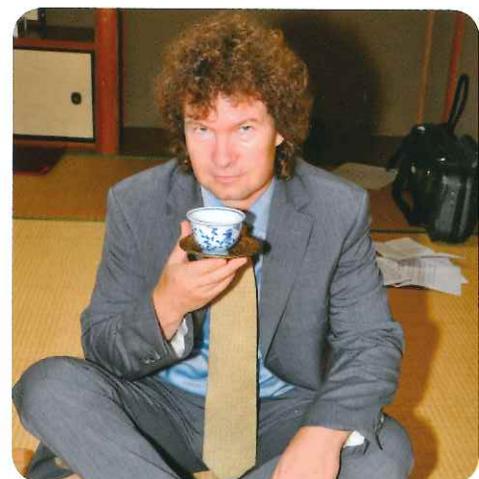
日露交歓コンサート 2009 写真報告番外編

ステージ上では真剣に演奏に取り組み、多くの聴衆に感動を与えてくれたアーティスト達も、普段はとても気さくで、ユーモアにあふれ、心優しい人です。そういったアーティスト達の素顔を紹介したいと思います。写真をご覧頂き、今まで以上にアーティスト達に、またクラシック音楽に親近感を感じて頂ければ幸いに存じます。









日露交歓コンサート2009を終えて

今年も、「日露交歓コンサート2009」を、日本全国都5都府県9会場において成功裏に終了することができました。今年は1992年の初開催以来18回目の開催となりましたが、各地で聴衆の方々とともに、アーティストや協会スタッフも感動を分かち合うことが出来ました。開催に際してご尽力いただきました関係者の皆様方に、心より感謝申し上げます。

さて、コンサートは9月18日東京都での開催を皮切りに、10月4日沖縄県豊見城市に至るまで延べ約6000人の方々にご参加を頂きました。

今年は、キリル・ロディンさん（チェロ）、セルゲイ・バスキンスキーさん（ピアノ）、アンドレイ・バスキンさん（ヴァイオリン）、リダ・チェン-アルゲリッチさん（ヴィオラ）、アレキサンダー・ミリュートインさん（バラライカ）、エカテリーナ・シロコワさん（ドムラ）の総勢6名によるコンサートとなりました。

今年は初参加のアーティストがいませんでしたが、デュオに、トリオにと息のあった演奏を披露してくれました。

また、昨年に引き続き、今年も、開催各地で、通常のクラシックコンサートとは一味違った感動のシーンが繰り広げられました。沖縄県与那原町では与那原中学校を訪問し、学校訪問コンサートという形での草の根国際交流が実現しました。更に京都では、音楽の神様を祀っている京都御苑内の白雲神社で、3回目となるロシアの演奏家による奉納演奏を行いました。更に更に、万博記念公園自然文化園内の「上の広場」では、日露交歓コンサート史上初となる、屋外コンサートが実現しました。屋外でのコンサートということで、雨が降らないか心配していたのですが、当日は太陽の日差しが強すぎて、逆に楽器が心配になるほどのカンカン照りでした。

今年も演奏で訪れた各地で、地元の熱烈な歓迎を受け、アーティストも大変喜んでいました。沖縄県与那原町の与那原中学校訪問では、今年もアーティストは、「かりゆしウェア」を着てコンサートに臨みました。日本の文化を肌で感じる機会を頂き、アーティスト達は胸に一杯の思い出を詰め込んで帰国の途についたことと思います。

例年、開催各地でアンケートを通じて聴衆の皆様からコンサートに対する感想を頂いております。「プログラムがとてもわかり易くクラシック素人でも大変楽しめる内容だった」「ソロあり、デュオあり、トリオありと、とてもバラエティにとんだ内容だった」というような、選曲や構成に関するご好評を今年も多数頂きました。これは、協会としても数年前より積極的に改善に取り組んでいる点にありますので、それが聴衆の皆様にも評価されていることを嬉しく思っております。

なかなか明るい話題の出でこない昨今ですが、時には全てを忘れ、音楽に触れて、明日への活力を養って頂ければと存じます。一人でも多くの方に、心の安らぎを感じて頂く事が出来るよう、今一度、心を引き締めて頑張る参るところであります。

さて、数年前より、この活動を日本全国47都道府県へ拡げていくことを明確な一つの目標に捉えられました。その間、本当に多くの方々のご協力を頂きながら、達成へ向けて着実に歩を進めております。これまでの開催実績が39都道府県において述べ231コンサートとなりました。開催実績のある場所でコンサートを継続できたことは、本当に多くの方々のご声援と善意に支えられた結果であります。このご声援と善意に報いるためにも、来年度以降のコンサートの成功に向けて全力で頑張る参りますので、引き続き宜しくお願い申し上げます。

来年もまた、会場でお会いできるのを心の底から楽しみに、そして励みにしております。

2009年12月

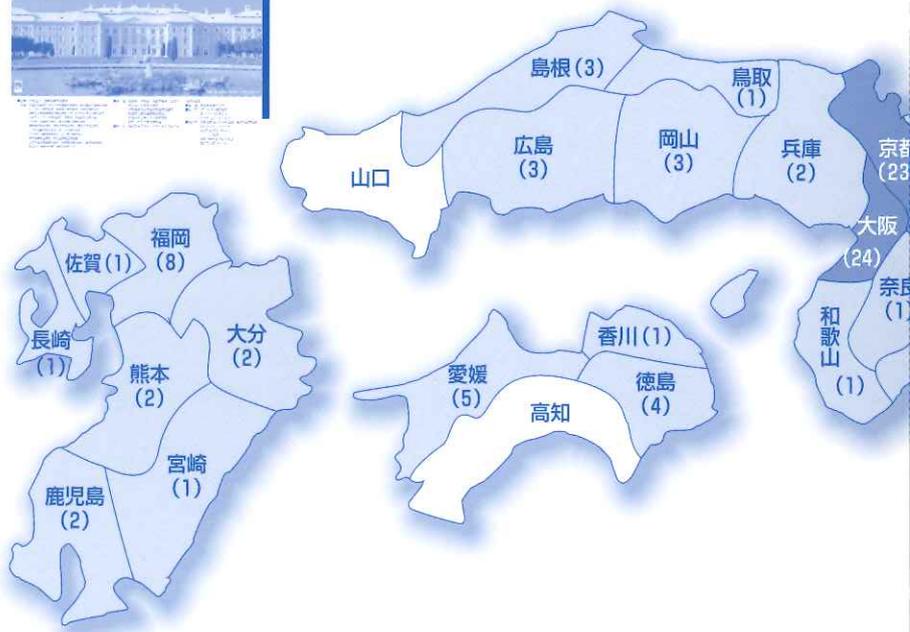
社団法人国際音楽交流協会
制作本部長 指 宿 志

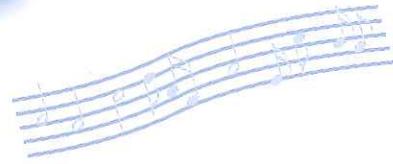
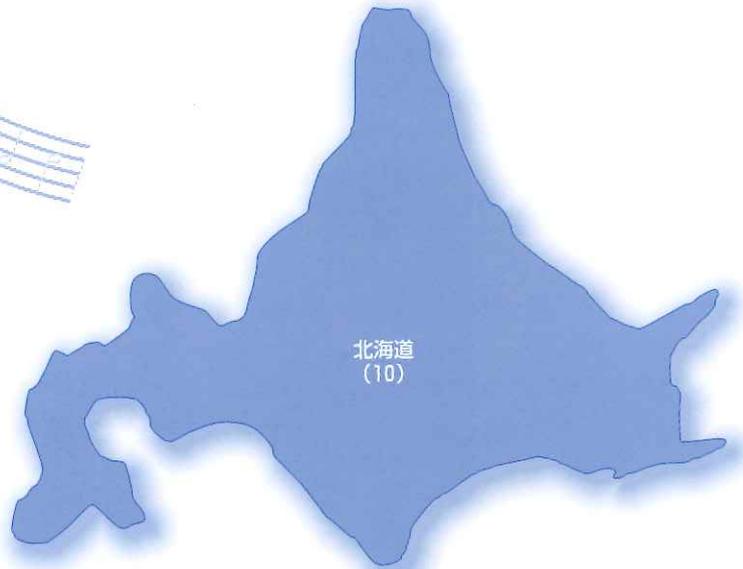
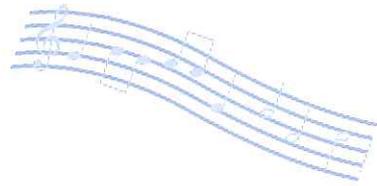
4. 交流協会の歩み

'92~'97 : 国際音楽学生交流協会
'98~'09 : 社団法人国際音楽交流協会

ガラ・コンサート、レクチュア・コンサート、マスター・クラス。(1992-2009年)

チラシで見るコンサートの歩み





()内の数字は開催回数



年度別開催実績

	1992年	1993年	1994年	1995年	1996年	1997年	1998年	1999年	2000年	2001年	2002年	2003年	2004年	2005年	2006年	2007年	2008年	2009年	開催回数	
北海道	札幌市	札幌市			稚内市	根室市	小樽市		函館市	根室市	帯広市	釧路市	斜里町						10回	
青森県													青森市						1回	
宮城県			仙台市	仙台市	仙台市 気仙沼市	仙台市 気仙沼市	仙台市(2回) 気仙沼市	仙台市(2回)	仙台市			19回								
山形県						鶴岡市													1回	
茨城県											水戸市		結城市		牛久市				3回	
栃木県														宇都宮市	宇都宮市				2回	
埼玉県															熊谷市				1回	
東京都	豊島区	新宿区	豊島区		新宿区	千代田区	千代田区	中野区 調布市	千代田区	千代田区	港区	港区	港区	港区	千代田区	千代田区	千代田区	千代田区	千代田区	19回
山梨県													甲府市						1回	
福島県																南会津町 (3回)			3回	
神奈川県									葉山町	葉山町									2回	
新潟県	新潟市	新潟市	新潟市		長岡市	柏崎市	寺泊町	加茂市											7回	
富山県		富山市	富山市						砺波市	高岡市									4回	
石川県	金沢市	金沢市	金沢市																3回	
福井県						武生市													1回	
岐阜県															羽島市				1回	
静岡県					静岡市														1回	
愛知県	名古屋市		名古屋市		名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市(2回)	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市	19回							
三重県			津市																1回	
京都府	京都市	京都市	京都市(2回)	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市(2回)	京都市(2回)	京都市(2回)	23回
大阪府	大阪市	大阪市	大阪市		貝塚市	枚方市	豊中市	大阪市	大阪市	吹田市	吹田市(2回)	吹田市(2回)	吹田市(2回)	24回						
兵庫県				西宮市 長田区															2回	
奈良県					奈良市														1回	
和歌山県												和歌山市							1回	
鳥取県			鳥取市																1回	
鳥根県			松江市			川本町							浜田市						3回	
岡山県		倉敷市	岡山市(2回)																3回	
広島県		広島市			福山市		呉市												3回	
徳島県	徳島市				徳島市(2回)		徳島市												4回	
香川県													高松市						1回	
愛媛県		松山市													松山市		松山市(3回)		5回	
福岡県	福岡市	福岡市 吉井町	福岡市		福岡市	福岡市	久留米市												8回	
佐賀県											鳥栖市								1回	
長崎県												長崎市							1回	
熊本県					熊本市	本渡市													2回	
大分県													別府市	別府市					2回	
宮崎県													日南市						1回	
鹿児島県			姶良郡												鹿児島市				2回	
沖縄県		那覇市	浦添市(2回) 豊見城市		那覇市 志志川町	那覇市 豊見城市	那覇市 志志川町	那覇市 豊見城市	那覇市 豊見城市	那覇市 豊見城市	那覇市 豊見城市	44回								
合計	9回	13回	19回	3回	11回	20回	16回	16回	11回	10回	10回	11回	9回	14回	13回	14回	12回	12回	9回	231回

都道府県別開催実績

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	計							
北海道																																																	10				
青森県																																																			1		
岩手県																																																			0		
宮城県																																																			19		
秋田県																																																			0		
山形県																																																			1		
福島県																																																			3		
茨城県																																																			3		
栃木県																																																			2		
群馬県																																																			0		
埼玉県																																																			1		
千葉県																																																			0		
東京都																																																			19		
神奈川県																																																			2		
新潟県																																																				7	
富山県																																																				4	
石川県																																																			3		
福井県																																																			1		
山梨県																																																			1		
長野県																																																				0	
岐阜県																																																				1	
静岡県																																																				1	
愛知県																																																					19
三重県																																																				1	
滋賀県																																																				0	
京都府																																																				23	
大阪府																																																				24	
兵庫県																																																				2	
奈良県																																																				1	
和歌山県																																																				1	
鳥取県																																																				1	
島根県																																																				3	
岡山県																																																				3	
広島県																																																				3	
山口県																																																				0	
徳島県																																																				4	
香川県																																																				1	
愛媛県																																																				5	
高知県																																																				0	
福岡県																																																				8	
佐賀県																																																				1	
長崎県																																																				1	
熊本県																																																				2	
大分県																																																				2	
宮崎県																																																				1	
鹿児島県																																																				2	
沖縄県																																																				44	
47都道府県	39	24	18	12	10	9	9	8	7	7	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	3	3	3	3	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	231				

支 援 実 績

1. 行政の部

- (政府機関等) 独立行政法人日本万国博覧会記念機構 国際交流基金 社会福祉法人全国社会福祉協議会
財団法人日本宝くじ協会
- (地方自治体等) '96日露交歓コンサート稚内実行委員会 日露交歓コンサート2004斜里町実行委員会
'97日露交歓コンサート根室市実行委員会 日露交歓コンサート2001根室市実行委員会
(財)釧路市民文化振興財団 日露交歓コンサート実行委員会(帯広市) 札幌市
日露交歓コンサートin函館実行委員会 '98日露交歓コンサート小樽市実行委員会
青森県 青森市 (財)青森市文化スポーツ振興公社 仙台市 (財)宮城県文化振興財団
'97日露交歓コンサート鶴岡実行委員会 茨城県 結城市 水戸市 牛久市
南会津町文化ホール運営委員会 (財)いばらき文化振興財団 栃木県
(財)とちぎ生涯学習文化財団 (財)東京都文化振興会
社会福祉法人葉山町社会福祉協議会 山梨県 (財)やまなし文化学習協会
日露交歓コンサート'05山梨地区実行委員会 新潟県 新潟市
(財)新潟市芸術文化振興財団 加茂市 長岡市 (財)柏崎市文化協会 寺泊町
埼玉文化振興財団牛久市文化協会 富山県 石川県 福井県 静岡県 静岡市 愛知県
名古屋市 岐阜県 岡崎市シビックセンターコンサートとホール実行委員会 三重県
第9回国民文化祭三重県実行委員会 京都府 京都市 (財)大阪21世紀協会 貝塚市
枚方市 (財)大阪府国際交流財団 奈良県文化会館 (財)和歌山県文化振興財団
(財)徳島県文化振興財団 (財)鳥取県文化振興財団 松山市
日露交歓コンサート浜田地区実行委員会 公益信託しまね文化ファンド
邑智郡町村総合事務組合 岡山県郷土文化財団 '97日露交歓コンサート呉実行委員会
(財)徳島県郷土文化会館 香川県芸術祭特別公演「日露交歓コンサート2004」実行委員会
福岡県 福岡市 (財)アクロス福岡 久留米市 (財)別府コンベンションビューロー
日露交歓コンサート2002実行委員会(鳥栖市) 長崎県 熊本県
'97日露交歓コンサート天草公演実行委員会 小村寿太郎侯奉賛会(宮崎県) 鹿児島県
(財)鹿児島県文化振興財団 沖縄県 (財)沖縄県国際交流財団 那覇市 南城市
南部広域市町村圏事務組合 浦添市 平良市 金武町 豊見城村 宮古広域圏事務組合
'99日露交歓コンサート嘉手納地区実行委員会 宮古島市 宮古島市教育委員会
久米島町 南風原町 北大東村 南大東村 佐敷町 糸満市 具志川村

2. 民間の部

- (メセナ団体) (財)日商岩井国際交流財団 (財)野村国際文化財団 (財)大同生命国際文化基金
(財)広島国際文化財団
- (教育団体) 大阪音楽大学 岡山県立岡山城東高等学校 京都市立堀川高等学校音楽科
聖カタリナ女子短期大学 東北福祉大学 徳島文理大学 ルネス学園グループ
私立宝塚南口幼稚園
- (電力・ガス) 東京電力(株) 関西電力(株) 中部電力(株) 中国電力(株) 北陸電力(株)
九州電力(株) 北海道電力(株) 東京ガス(株) 大阪ガス(株) 東邦ガス(株)
広島ガス(株)

- (建設) 鹿島建設(株) (株)竹中工務店 西松建設(株) 佐藤工業(株) 安藤建設(株)
 戸田建設(株) (株)鴻池組 (株)地崎工業 三平建設(株) (株)國場組 積水ハウス(株)
 コーナン建設(株) 三州建設(株) (株)中電工 (株)九電工 浅海電気(株)
 影近設備工業(株) 花豊造園(株) フドウ建研(株) 出田電業設備(株)
- (食品) キリンビール(株) サントリー(株) オリオンビール(株) 日本コカ・コーラ(株)
 東京コカ・コーラボトリング(株) 沖縄コカ・コーラボトリング(株)
 南九州コカ・コーラボトリング(株) (株)久米島の久米仙 東肥醸造(株)
 (株)さかえ屋 合資会社弓削商店
- (繊維・紙) 三菱レイヨン(株) (株)ワコール イセト紙工(株)
- (化学・石油) 旭化成(株) 旭化成工業(株) 三菱化成(株) 三菱油化(株) 三菱樹脂(株)
- (輸送・精密) トヨタ自動車(株)
- (諸工業) 日本写真印刷(株) (株)河合楽器製作所 日本ペーゼンドルファー
- (商業) 三井物産(株) 三菱商事(株) (株)鶴屋百貨店 日商岩井(株)
- (金融・保険) (株)第一勧業銀行 (株)三井住友銀行 (株)住友銀行 (株)東海銀行 (株)三菱銀行
 (株)北海道拓殖銀行 (株)北陸銀行 (株)京都銀行 (株)広島銀行 (株)阿波銀行
 (株)琉球銀行 (株)みちのく銀行 (株)泉州銀行 三菱信託銀行(株) 京都信用金庫
 根室信用金庫 日本生命保険相互会社 住友生命保険相互会社 大同生命保険相互会社
 日本生命保険相互会社那覇支社 住友海上火災保険(株) 安田火災海上保険(株)
 三井住友カード(株) (株)住友クレジットサービス
- (不動産) 三菱地所(株) 大平不動産(株) N T T都市開発(株)
- (運輸・通信) 東海旅客鉄道(株) 名古屋鉄道(株) ヒガシ運送サービス(株) 日本テレコム(株)
 (株)アステル沖縄
- (医薬品) 武田薬品工業(株) 三共(株) 山之内製薬(株) 第一製薬(株) エーザイ(株)
 湧永製薬(株) (株)再春館製薬 中外製薬(株) 藤沢薬品工業(株) 塩野義製薬(株)
 田辺製薬(株) 大日本製薬(株)
- (ゴム・窯業) 旭硝子(株) 日本電気硝子(株) (株)I N A X
- (鉄鋼・金属) 三菱マテリアル(株) 三協アルミニウム工業(株) 日新製鋼(株) 呉製鉄所
 (株)関西プラント工業 日本ケーピーケー(株) ワシアルミ(株) 三協立山アルミ(株)
- (機械) ダイキン工業(株) 三菱重工業(株)
- (電機) オムロン(株) 京セラ(株) パイオニア(株) 富士ゼロックス(株)
 竹中エンジニアリング(株) 松下電器産業(株)
- (その他) 井内衡機(株) 出田実業(株) 裏千家(財)今日庵 F'sファクトリー 大阪商工会議所
 大多新商会 (株)大原の里 (株)沖縄ダイケン (株)沖縄テレメッセージ
 (有)オリエンタルテクノ 倉敷阿知ライオンズクラブ (株)ケイ・アール・イー
 (株)建築デザイン一級建築士事務所 (株)コスモ・アーツアンドテクニクス
 ザ・テラスホテルズ(株) (株)ジャストシステム (有)シャポー 本願寺
 浄土真宗東本願寺大谷家 ダイニック(株) 大和螺子(株) 東海テレビ放送(株)
 トヨタカローラ熊本(株) 名古屋商工会議所 (株)ニコニコ堂 (株)日本総合研究所
 (株)灰孝本店 ビーエスシー(株) フジキン(株) 北海道空港(株)
 北海道空港情報サービス(株) まーきんぐ・みるく
 (株)ヤマハミュージックストア太田洋行 吉澤欣一 琉球セメント(株) (株)りゅうせき
 (株)モリタ 芦森工業(株) 櫻護謨(株) 帝国繊維(株)

役員歴 (50音順)

氏名	経歴	協会役職歴
浅海 伸之治 井内 堯治	浅海電気株式会社代表取締役社長 大平不動産株式会社代表取締役 (社)日本計量協会理事	理事・常務理事 ('92~'06) 理事 ('96~'01)
井上 礼之	ダイキン工業株式会社代表取締役会長 元(社)関西経済同友会代表幹事	理事 ('02~'09)
指宿 修子 指宿 真智雄 (2000年1月12日御逝去)	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院名誉顧問 元(社)日本W H O協会常務理事 元(学)梅檀学園東北福祉大学客員教授	評議員・理事・理事長 ('94~'09) 評議員・理事・専務理事・理事長 ('92~'99)
梅本 純正	元武田薬品工業株式会社代表取締役社長、会長、相談役 元内閣官房副長官 元厚生事務次官 元(財)老人福祉開発センター理事長 (学)梅檀学園東北福祉大学理事総務局長 社会福祉法人東北福祉会理事	理事・会長 ('92~'09)
大竹 榮	本願寺住職 浄土真宗東本願寺大谷家第25世当主	理事・常務理事 ('96~'09)
大谷 光道	サントリー株式会社代表取締役副社長、相談役、顧問 元農用地整備公団副理事長	理事 ('98~'09)
大山 綱明	九州北部税理士会役員 影近設備工業株式会社代表取締役社長、会長	理事 ('92~'04)
甲斐田 義隆 影近 寛博 草井 由博 鴻池 一季	湧永製薬株式会社代表取締役社長 鳳ホールディングス株式会社社長 株式会社鴻池組代表取締役社長、会長 ザ・テラスホテルズ株式会社最高顧問 株式会社社國場組代表取締役会長、相談役	監事 ('92~'95) 監事 ('02~'09) 監事 ('98~'00) 理事 ('93)
國場 幸一郎	沖繩経済同友会常任幹事 (社)沖繩県建設業協会副会長 元日本電気硝子株式会社専務取締役	理事 ('96~'09) 理事 ('92~'95)
小 昂 隆 (1995年4月14日御逝去)	元三菱化成株式会社代表取締役社長、会長、相談役 元日本経営者団体連盟会長	理事 ('93~'94)
鈴木 永二 (1994年10月11日御逝去)	元三平建設株式会社取締役社長、会長 元オムロン株式会社代表取締役社長、会長	監事 ('98~'00) 理事・会長 ('92~'95)
多胡 文夫 立石 孝雄 (1995年11月22日御逝去)	元経済団体連合会常任理事 元関西経済連合会副会長 サントリー株式会社常務取締役 元大蔵省造幣局長	理事 ('05~'09)
筑紫 勝麿	(学)ルネス学園グループ代表理事 学校法人順心会看護医療大学副理事長 元ダイキン工業株式会社代表取締役副社長、特別顧問、顧問 元株式会社住友銀行取締役	理事・顧問 ('93~'09) 理事 ('93~'06)
根来 守生 橋口 取 (2005年7月13日御逝去)	元(財)大同生命国際文化基金事務局長 株式会社社広島銀行頭取、取締役会長、取締役相談役 元(社)全国地方銀行協会会長	監事 ('92~'94) 理事 ('93~'97)
速水 優 (2009年5月16日御逝去)	前日本銀行総裁 元日商岩井株式会社代表取締役社長、会長、相談役 元(社)経済同友会代表幹事	理事 ('92~'98)
深谷 敏行 三上 顯一郎	パイオニア株式会社ビジネス事業部ビジネスシステム統括部長 元北海道空港株式会社取締役社長、会長、相談役 元北海道副知事	監事 ('01) 理事 ('92~'96)
三木 忠男 山上 武宏 山本 英和 吉澤 欣一	オムロン株式会社企業市民室担当部長 株式会社鴻池組取締役、副会長 株式会社大原の里代表取締役社長 元(財)大同生命国際文化基金理事長 元大同生命保険相互会社代表取締役社長、相談役	監事 ('95) 理事 ('92,'94~'06) 監事 ('02~'06) 理事長 ('92~'94)
吉田 進 吉原 一夫 領木 新一郎	元日商岩井株式会社顧問役 元株式会社関西プラント工業代表取締役社長 大阪ガス株式会社相談役	理事 ('01) 監事 ('96~'97) 理事 ('92)

参事歴 (50音順)

石渡 隆生	株式会社グッドホープ総研代表取締役社長 元日商岩井株式会社取締役秘書室長	参事 ('97~'09)
村手 俊彦	元武田薬品工業株式会社取締役、顧問	参事 ('96~'09)

顧問歴 (50音順)

有本 富三 梅澤 節男	元大同生命保険相互会社顧問 元株式会社日本総合研究所最高顧問 元国税庁長官 元公正取引委員会委員長	顧問 ('93~'94) 顧問 ('93~'09)
河合 隼雄 (2007年7月19日御逝去)	元文化庁長官 京都大学名誉教授	顧問 ('04~'07)
古川 貞二郎	元国際日本文化研究センター所長 元内閣官房副長官 元厚生事務次官	顧問 ('04~'09)

評議員歴 (50音順)

江戸 京子 寺西 昭子 寺西 春雄 (2003年6月22日御逝去)	アリオン音楽財団理事長 桐朋学園大学名誉教授 元桐朋学園大学名誉教授	評議員 ('92~'94) 評議会議長 ('04~'09) 評議会議長 ('92~'03)
山岡 優子 (2008年3月4日御逝去)	フェリス女学院大学音楽学部教授 (財)日本ピアノ教育連盟理事	評議員 ('95~'07)

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院



日露交歓コンサート2009

ЯПОНО-РОССИЙСКИЙ ОБМЕННЫЙ КОНЦЕРТ 2009



キリル・ロディン
Кирилл Родин



セルゲイ・バスキンスキー
Сергей Басукинский



アンドレイ・バスキン
Андрей Баскин



リダ・チェン・アルゲリッチ
Lida Chen-Argerich



アレキサンダー・ミリュートン
Александр Милютин



エカテリーナ・シロコワ
Екатерина Широкова

※開催場所によって出演者が変わります。又、来日アーティストは変更になることがあります。

●コンサートスケジュール

- 9月18日(金) 東京/紀尾井ホール
- 20日(日) 大阪/大阪ガス生活生涯館ディリバ内(万博公園) (ディリバホール) 販わい創出支援事業
- 21日(祝) 大阪/万博記念公園自然文化園内(上の広場)
- 25日(金) 京都/京都コンサートホール・大ホール
- 26日(土) 京都/京都御苑内 白雲神社(奉納演奏)
- 30日(水) 愛知/しらかわホール
- 10月2日(金) 沖縄/与那原中学校(関係者のみ)
- 3日(土) 沖縄/浦添市てだこホール・大ホール
- 4日(日) 沖縄/豊見城市中央公民館・大ホール



写真:アルハンゲルスキー聖堂

■主催: 社団法人 国際音楽交流協会

- 会員 株式会社建築デザイン一級建築士事務所 武田薬品工業株式会社
 サントリー株式会社 東京電力株式会社 旭化成株式会社
 学校法人梅檀学園東北福祉大学 ザ・テラスホテルズ株式会社
 本願寺 ダイキン工業株式会社 影近設備工業株式会社
 大阪ガス株式会社 東京ガス株式会社 トヨタ自動車株式会社
 アステラス製薬株式会社 エーザイ株式会社
 中外製薬株式会社 大日本住友製薬株式会社
 中部電力株式会社

■後援: 総務省 外務省 厚生労働省 文化庁

- 在日ロシア連邦大使館
 社会福祉法人全国社会福祉協議会
 財団法人自治体国際化協会
 財団法人日本ピアノ教育連盟
 日本・ロシア音楽家協会

■制作: 株式会社コスモ・アーツ&テクニクス

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院
日露交歓コンサート2009 報告書

2009年12月

制作 株式会社 コスモ・アーツ&テクニクス
発行 社団法人 国際音楽交流協会
印刷 株式会社 幸栄社

当せんのしらべ、
幸せへのしらべ♪

宝くじの当せん金の支払いは、支払い開始日より1年間です。

買ったなら、早めの当せん調べと換金をよろしくお願いします。

宝くじの収益金は、
身近な街づくりに役立っています。



財団法人 **日本宝くじ協会**

当せんはしっかり調べて、しっかり換金。

<http://www.jla-takarakuji.or.jp>

●外国発行の宝くじを、日本国内において購入することは、法律で禁止されています。